І чужому научайтесь, Свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА



SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIX. Ч. 6. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 12-го СІЧНЯ 1972 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JANUARY 12, 1972 No. 6. VOL. LXXIX.

— КОРОТКІ ВІСТКИ —

Вівторок, 11 січня 1972

В АМЕРИЦІ

ВІД 1967 РОКУ В ЗСА ПОЧАЛА БУЛА ЗБІЛЬШУВАТИСЬ кількість так званих „підпільних" радіостанцій, які передавали виключно музику й пісні типу „прогресивного рок", виступали проти давніше встановлених культурних традицій, давали слово негритянським активістам, студентам - радикалам тощо. Кількість таких радіостанцій зросла до 400, але тепер почала спадати. Такі радіостанції майже не давали комерційних оголошень, і це ускладнило їхню фінансову ситуацію. Виявилось, що вони почали втрачати і слухачів.

У СТЕНФОРДСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ ВИКЛЮЧИЛИ з професорського складу проф. Бруса Френкліна за його радикально - підривні виступи на форумі університету. Президент того університету в Поло Альто у Каліфорнії д-р Р. Лаймен затвердив рішення Ради Дорадників, сказавши, що проф. Б. Френклін „перейшов усякі межі" дозволеної академічної свободи й був винен в одному заколоті студентів. Позбавлений постійної праці професор відомий, як комуніст, прихильник Мао Тсе-дуна і червоного Китаю.

КЕРІВНИК КОМПАНІЇ „ФОРД МОТОР" Генрі Форд 2-ий висловив думку, щоб масовий транспорт у великих містах субсидіювали з федерального фонду автострад. Міський масовий транспорт майже завжди працює з дефіцитом, і йому потрібна постійна допомога. Коли б такий проєкт був прийнятий, то власники автомобілів, які платять податки за бензину й користування шляхами та мостами й тунелями, допомагали б фінансувати масовий транспорт у містах. Федеральний фонд автострад збирає річно по 5-6 мільярдів долярів, головно завдяки податкові в 4 центи за 1 ґальон бензини.

У ТРЬОХ БАНКАХ У НЮ ЙОРКУ ТА В ОДНОМУ В ЧИКАҐО поліція знайшла підкладені у сейфах бомби і вчасно їх розмонтувала, так що обійшлося без жертв і пошкоджень. Бомби підкладала терористична організація під назвою „Рух у ЗСА", яка заздалегідь повідомила листами поліцію про ті бомби. „Рух у ЗСА" обороняє терористів і підкладачів бомб.

ПІСЛЯ ВЕЛИКОГО ГРАБУНКУ В ГОТЕЛІ „П'ЄР" у Ню Йорку поліція таки натрапила на „ключ", який призвів до розкриття крадіїв: на одному з зламаних сейфів, звідки злочинці забрали гроші й цінні речі, знайдено чіткий відбиток пальців. За найновішими підрахунками злочинці викрали з того готелю грошей і коштовностей на яких 10 мільйонів долярів. Поліція затримала вже 5 осіб і знайшла скарбів на 1 мільйон долярів.

ГРУПА МОЛОДИХ НЕҐРІВ У НЮ ЙОРКУ БІЛЯ БРОДВЕЮ допомогла злочинцеві скритись у натовпі після того, як він зайшов у банк і наказав касирові дати гроші. Касир - жінка дала йому в конверті тільки 15 долярів, після чого неґр - напасник пішов. За ним тоді кинулись навздогін два неозброєних охоронці банку й наздогнали напасника, але група неґрів неґрів біля 44-ї вулиці напала на охоронців, і бандит утік. Охоронці не потерпіли, тільки повернулись до банку з порожніми руками.

У СВІТІ

У БРИТАНІЇ РОЗПОЧАВСЯ страйк рудокопів. Вони домагаються 47-відсоткової підвишки, — уряд, — бо вугільний промисл у Британії удержавлений — пропонує 8 відс. Тому, мабуть, це буде довгий страйк 280.000 рудокопів. Вони отримують кого 80 дол. тижнево, але скаржаться, що їх доньки, які працюють як секретарки, заробляють більше. У некористь рудокопів свідчить щораз більше корчення вугільного промислу, бо електрика й ґаз заступають вугілля. Ще недавно було 536.000 рудокопів. Уряд твердить, що великі запаси змагазинованого вугілля вистануть на довгий час.

У СТОЛИЦІ ПІВНІЧНОЇ ІРЛЯНДІЇ БЕЛФАСТІ ЗБУНТУВАЛИСЬ в'язні в центральній в'язниці. Це були здебільша арештовані за вийнятковим законом ірляндські католики, що їх запідозріли у причетності до підпільно-революційної Ірляндської Республіканської Армії. Всі в'язні співали гимн тієї організації. Скріплена наспілими поліціянтами в'язнична сторожа завела спокій.

ПАКІСТАНСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ЗУЛЬФІКАР АЛІ БУТТО ПОСТАВИВ свого попередника, генерала Мохаммада Яхія Хана під домашній арешт. Те саме зробив він із недавнім шефом штабу пакістанської армії. Не виключене, що Яхія Хана поставлять перед суд, як винуватця програної війни проти Індії та втрати цілого Східнього Пакістану, який проголосив себе незалежною державою Бенґалії. Алі Бутто заявив, що він перейде від диктаторської системи свого попередника до системи парляментарної, але для цього треба виготовити нову конституцію і перевести вибори та — передусім — завести лад у цілком схаотизованих відносинах після програної війни.

НОВА ДЕРЖАВА БЕНҐАЛІЯ ПОКИЩО НАСТОРОЖЕНА проти З'єднаних Стейтів. Її міністер закордонних справ Абдус Самад заявив на своїй першій пресовій конференції, що Бенґалія радо прийме економічну допомогу від кожного, хто їй прихильний, але мусить ставитись з недовір'ям до тих держав, які зайняли неприхильне супроти Індії і бенґальців становище в останніх місяцях, між ними — супроти З'єднаних Стейтів. Мовляв, коли приятель подасть склянку води, то п'єте її без надуми, але коли це зробить неприятель, то існує можливість, що вона затруєна.

СХІДНЯ НІМЕЧЧИНА БУДЕ, мабуть, одною із перших держав, які — під диктатом з Москви — визнають новопроголошену державу Бенґалію. Східньо - німецький міністер закордонних справ Отто Вінцер несподівано полетів до Індії. Газети коментують, що Вінцер має подвійну місію: переконати Індію, щоб вона визнала суверенність Східньої Німеччини та водночас заявити готовість визнати Банґля Деш, створену внаслідку індійсько-пакістанської війни.

ІРАН ЗАЯВИВ, що острах його арабського сусіди Іраку, наче б Іран плянував спутати кораблеплавбу Іраку до Індійського океану, цілком безпідставний, бо захоплення Іраном трьох малих острівців у Перській затоці було виправдане історичними правами Ірану до тих острівців. Іран, мовляв, шанує міжнародне право користуватися всіма міжнародними водними шляхами. Захоплення Іраном тих острівців та водночас встановлення американської морсько - летунської бази на Бахрайні в Перській затоці вважають за виразні протисовєтські ходи.

Демократичний сенатор Гюберт Г. Гомфрі зголосив свою кандидатуру на Президента

Філядельфія. — Повідомляючи про своє рішення кандидувати на Президента ЗСА у цьогорічних виборах, сенатор Гюберт Г. Гомфрі, демократ з Міннесоти заявив тут у понеділок 10 січня ц. р., що „нашою безпосередньою і найбільш пекучою конечністю є закінчити війну" у Південносхідній Азії і „це ми мусимо зробити негайно". Проголошуючи таку деклярацію, сен. Гомфрі ствердив, що „містерові Ніксонові взяло більше часу виведення військ з В'єтнаму, як його мали ЗСА на перемогу над Гітлером". Водночас із цим Гомфрі обіцяв, що як він буде обраний на Президента, то закінчить зараз же цю війну. Кандидуватиме Гомфрі на Президента уже втретє. Вперше програв Гомфрі у президентських виборах 1960 році, коли він кандидував проти Джона Ф. Кеннеді, і вдруге в 1968 році, коли його, як демократичного кандидата, переміг Ричард М. Ніксон. Крім Гомфрі зголосили в Пенсильвенії свою участь у правиборах 10 січня ще шістьох інших демократів. Відбудуть правибори у Пенсильвенії 25 квітня ц. р. Крім цих сімох ще перед тим зголосили свою участь два інші демократичні кандидати. В цьому році демократи з Пенсильвенії матимуть 183 голоси на Демократичній Крайовій Конвенції 1972 року. З Філядельфії сен. Гомфрі відлетів до Флориди, де проведе п'ятиденну передвиборчу кампанію. Не зважаючи на всі свої програні, він вірить у свою перемогу у президентських виборах.

Губернатор Кейгілл плянує реформу прибуткового податку в Ню Джерзі

Трентон. — Губернатор стейту Ню Джерзі Вільям Т. Кейгілл заявив тут, що він рішений починати в цьому році боротьбу за реформу прибуткового податку в стейті Ню Джерзі, система якого, на його думку, є несправедливою і перестарілою та залежить від місцевого оподаткування власности. У своєму річному посланні до леґіслятури губернатор Кейгілл заявився за податковою системою, базованою більше на спроможності платити податки і з більш справедливим розподілом податкових тягарів, що ними були досі обтяжені платники податків від власности й майна. Плян реформи прибуткового податку, базований на ступневості прибутків, губернатор Кейгілл передав на розгляд стейтовій леґіслятурі у своєму 62-сторінковому посланні. Він повідомив водночас, що буде боротися за пропоновану ним реформу, не зважаючи й на те, що вона може мати некорисний політичний вплив на його шанси на перевибір на становище губернатора в найближчому році. Конкретний плян реформи прибуткового податку опрацьовує покликана губернатором спеціяльна комісія для вивчення податкової політики, що її очолює Гаррі Дж. Сірс, лідер сенатської республіканської більшости у стейтовій леґіслятурі. Пропонований податок мав би давати 800 мільйонів річно.

Державний Департамент стурбований долею совєтського студента Міраба Курашвілі

Ню Йорк. — Минулого тижня два совєтських студенти, 34-річний Міраб Курашвілі та Григорій Смілий, були обвинувачені в Берклей, Каліфорнія, в крадіжці якихось речей чи однієї речі в магазині. Вони прибули до ЗСА в серпні минулого року, у групі з 34 студентів із СССР, в пляні культурного обміну між ЗСА і СССР, де студіюють тепер 35 американських студентів. Їх обох затримали й передали до рук поліції, а та передала їх представникам совєтського консуляту. В дорозі з Берклей студенти мали б посваритись, за твердженням одного із совєтських чиновників. З докладно ще не відомих причин, студент інженерії Міраб Курашвілі, якщо судити за прізвищем — грузин, порізав собі руки й горло бритвою, намагаючись покінчити життя самогубством. Це сталося вже на летовищі Кеннеді в Ню Йорку, звідки студенти мали відлетіти до Москви. До Москви відлетів тільки Григорій Смілий, а Курашвілі потрапив до шпиталю, коли його побачили, закривавленого, службовці аеропорту. Державний Департамент був повідомлений вчасно про цей випадок і сповістив, що з обох студентів знято обвинувачення у крадіжці й вони можуть далі залишатися на студіях у ЗСА. Тим часом, до шпиталю прибули совєтські представники з дипломатичними папортами, разом 6 осіб, і забрали Міраба Курашвілі, який зривав із себе пов'язки, щоб померти. Вони спочатку чекали на шпитальне авто, а потім взяли студента в своє авто й повезли до дому совєтської місії в Ню Йорку, при 136 Схід 67 вулиця. Що сталося далі, покищо не відомо. Державний Департамент зробив заходи, щоб дати змогу студентові Мірабові Курашвілі залишитися в ЗСА, якщо він дійсно того бажає.

„Чикаґо Трибюн" про Якова Гніздовського

Чикаґо, Ілл. — Щоденник „Чикаґо Трибюн" у двох числах, з 19 і з 26 грудня 1971 р., надрукував ілюстровані рецензії своїх мистецьких критиків Дона Андерсона та Дж. Аллена і Д. Гютрі на виставку дереворитів мистця Якова Гніздовського, називаючи його „українським мистцем, майстром дереворитету". На виставці у „Ван Страатен" були показані дереворити Якова Гніздовського: птахи, квіти, тварини й ін. Критики звернули особливу увагу на надзвичайно випрацюване його „Поле", а в „Зебрі" на помітне злиття реалізму з декоративністю. У числі з 26 грудня Дон Андерсон згадує також з великим признанням про фільм „Вівці в дереві", показуваний під час виставки творів Я. Гніздовського, хоча й не називає прізвища автора того нагородженого фільму — кінопродуцента Святослава Новицького. Рецензент назвав свій дуже позитивний відгук на виставку „Дереворити — загублене мистецтво, яке прибуло повне життя до Чикаґо". Рецензії прикрашені ілюстраціями: мистець Яків Гніздовський біля своїх праць та репродукцією дереворитету „Пелікан".

Лідер Бенґалії проголошує її державну незалежність від Пакістану

Дакка. — Лідер бенґальців, Шеїх Муїбур Рахман, звільнений під кінець минулого тижня з в'язниці у Пакістані, де його судили й засудили на смерть за державну зраду, прилетів в понеділок 10 січня ц. р. з столиці Індії Ню Делі до столиці колишнього Східнього Пакістану Дакка, де його привітало пів мільйона захоплених земляків-бенґальців. Він заявив, що коли на летовищі у столиці Пакістану Равальпінді прощався з ним пакістанський президент Зульфікар Алі Бутто, то просив його зробити все можливе, щоб зберегти єдність Пакістану. „Я йому нічого не відповів — заявив Рахман — але тепер кажу вам, що Бенґалія є незалежною... Однісτь країни (Пакістану) скінчилася". Муїбур Рахман закликав своїх земляків залишити всяку пімсту за зазнані кривди і відмовитися від будь-яких насильницьких актів. З очевидною алюзією до двох мільйонів біґарців, які становлять національну меншину і співпрацювали з західньо-пакістанськими властями перед і підчас індійсько-пакістанської війни, Рахман кликав: „Ми тепер усі бенґальці, громадяни одної країни". Приймаючи закордонних дипломатів, стаціонованих у Дакка, Рахман привітався також з американським генеральним консулем Гербертом Співаком, який заявив йому „Вітайте з поворотом у Дакка", на що Рахман відповів з широкою усмішкою „Дуже дякую вам". Відносини між Індією і Бенґалією з одного боку та ЗСА з другого покищо недобрі. Бувши в Ню Делі Рахман заповів „вічну приязнь" між Бенґалією і Індією. Здаючи собі справу з труднощів, перед якими стоїть молода бенґальська держава, яку покищо визнали тільки Індія і Бутам, Рахман підкреслив, що безвартною є держава воля, коли люди голодні, незодягнені і неграмотні.

Американські військові кораблі залишили покищо Індійський океан

Ню Делі. — З'єднання американських військових кораблів, яке складалося з 9-ох одиниць під проводом керованого атомовим погоном велетня-літаконосця „Ентерпрайс", відплило з Бенґальської затоки й Індійського океану, подавшися на схід в район розташування Сьомої американської фльоти на водах Тихого океану. Ті американські військові кораблі приплили до Бенґальської затоки під час індійсько-пакістанської війни, 14 грудня мин. року. Хоча офіційно ніколи не з'ясовано причини тієї морської демонстрації, проте — за газетними коментарями — вона мала на цілі заодокументувати „присявність" Америки на Індійському океані, де стаціонований уже який десяток совєтських військових кораблів, та мали перестерегти Індію проти поширювання війни проти Пакістану. Не виключалося також можливости, що треба буде евакуювати з Східнього Пакістану всіх американських громадян. Прибуття американських військових кораблів на сумежні з Індією води під час її збройної інтервенції у Східньому Пакістані обурило індійців: в багатьох індійських містах відбулися протиамериканські демонстрації. Коли 17 грудня мин. р. проголошено індійсько-пакістанське перемир'я, ті американські кораблі віддалилися дещо вглиб моря. Військові кораблі із Сьомої фльоти будуть час-до-часу вертатися на Індійський океан.

Об'єднані Нації переведуть засідання Ради Безпеки в Африці

Об'єднані Нації. — Об'єднані Нації плянують перевести однотижневу сесію своєї Ради Безпеки в одній африканській державі. Хоча Сенеґаль і Ґвінея готові запросити Раду Безпеки на тиждень до себе, проте найкращі умовини для переведення міжнародної конференції існують в столицях Етіопії Аддіс Абабі або в Люсака, в Замбії. Африканські країни наполягають на переведення такої сесії, щоб члени Ради Безпеки Об'єднаних Націй могли краще познайомитись з пекучими африканськими проблемами. Вони сподіваються, що атмосфера на такій конференції спричиниться до постанов, які йтимуть по лінії вимог чорних африканських країн — проти білорасової системи в Південно-африканському Союзі й в Родезії та за усамостійнення кольорових колоній Портуґалії — Анґолі й Мозамбіку. Найбільшу перешкоду, щоб відбути таку конференцію в Африці, становить поганий фінансовий стан Об'єднаних Націй. Така африканська сесія коштувала б 150 000 — 250 000 долярів. Засідання Ради Безпеки ОН відбувалися вже в Лондоні й Парижі, поки остаточно перенесено їх до головної квартири Об'єднаних аНцій в Ню Йорку.

Французький діяч за багатомовністю Канади

Оттава. — Провідник лібералів з великої канадійської області Манітоби, де живуть компактно маси громадян українського походження, Изі Еспер виступив за багатомовністю канадійського народу. Виступаючи в Монтреалі, Изі Еспер сказав, що Канада — це багатокультурна і багатомовна країна, і що федеральний уряд повинен давати фінансову підтримку „ таким імпрезам, як Ісляндський та Український Фестивалі у Манітобі", сказав ліберальний провідник, а в канадських школах повинні вчити дітей про етнічні групи та їхню культуру більше, ніж це робиться тепер. Изі Еспер висловився теж за тим, щоб канадійська СІБІСІ передавала свої програми не тільки двома мовами — англійською та Французькою.

НТШ ВШАНОВУЄ 100-РІЧЧЯ НАРОДЖЕННЯ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА

Ню Йорк. — Філологічна Секція НТШ влаштовує в суботу, 15 січня 1972 р., в годині 4-ій по полудні Наукову Конференцію для вшанування 100-річчя народин визначного етнографа, дійсного члена НТШ — Володимира Гнатюка. Доповідь на тему „Володимир Гнатюк — визначний науковець-етнограф" виголосить проф. д-р Б. Романенчук. Конференція відбудеться в залі НТШ, 302 Вест 13 вулиця в Ню Йорку. Вона призначена для ширшого загалу громадянства. Вхід вільний.

„СИДІТИ ЗА ҐРАТАМИ НЕ ЛЕГКО. АЛЕ Ж НЕ ПОВАЖАТИ СЕБЕ ЩЕ ВАЖЧЕ. І ТОМУ БУДЕМО БИТИСЬ!" — ЗАЯВИВ ВАЛЕНТИН МОРОЗ



Валентин Мороз

Лондон (Українська Центральна Інформаційна Служба). — В Україні широко поширений новий документ Валентина Мороза п. з. „Замість останнього слова", що він його вніс у письмовій формі до рук суддів перед початком другого процесу над ним у 1970 році.

Один примірник цього документу дістався на Захід. Від переписувача в Україні додана така інформація:

„Валентин Мороз в час другого безправного процесу рішив його бойкотувати — мовчати, не відповідати, тому отсе письмо подав до рук суддів у письмовій формі ще до початку процесу, що відбувся при закритих дверях". (Всі підкреслення тут і в „Слові" — як в оригіналі). Текст цього документу В. Мороза:

„Замість останнього слова"

Я не буду цитувати Кодексу і доводити свою невинність. Судять мене не за вину і ви це добре знаєте. Нас судять залежно від тієї ролі яку ми граємо у небажаних вам процесах. Є люди, для арешту яких ви маєте більше формально - юридичних підстав, ніж для мого арешту. Але вам вигідно, щоб люди ці були на волі, бо вони знижують тонус українського відродження, пригальмовують його швидкість, звичайно не розуміючи цього. Цих людей ви ніколи не зачепите, навіть коли б вони випадково потрапили до вас, ви постаралися б негайно їх звільнити. Ви прийшли до висновку, що В. Мороз підвищує температуру небажаних вам процесів на Україні, отже — краще відділити його від середовища ґратами. Що ж, це було б цілком логічно, якби не одне але...

Починаючи від 1965 року ви посадили за ґратами кілька десятків чоловік. Що це вам дало? Не буду говорити про тенденцію, зупинити її ще нікому не вдалося. Але чи вдалося вам ліквідувати хоча б її конкретно-матеріяльні вияви? Чи ви зупинили, скажімо, потік неофіційної, позацензурної літератури, що має вже назву „Самвидав"? Ні! Це виявилось вам не під силу. „Самвидав" росте, збагачується новими формами і жанрами, обростає новими авторами і читачами, а головне — він пустив коріння так широко і глибоко, що ніяке збільшення штатів доносчиків, ніякі японські магнітофони не допоможуть. Ваші потуги до нічого не привели і те, що ви робите, можна було б назвати по-російському „мартышкин труд". Але справа не в тім, що „мартышкин труд" — це робота, від якої нікому не холодно й не душно, робота без результату. Про вашу роботу цього не скажеш — вона вже дала відчутний ефект, тільки ж ефект зовсім протилежний тому, якого ви чекали. Виявилось, що ви не заляками, а зацікавили. Ви хотіли загасити і замість цього долили масла у вогонь.. Ніщо так не сприяло пожвавленню громадського життя на Україні, як ваші репресії. Ніщо так не привернуло уваги людей до процесів українського відродження, як ваші суди. Правду кажучи, саме ці процеси показали широкій публіці, що на Україні знову ожило громадське життя. Ви хотіли сховати людей у мордовські ліси — а замість цього виставили на широчезну арену, і їх побачив цілий світ. Більшість активістів українського відродження стали активістами якраз в атмосфері збудження, викликаного вашими репресіями. Словом, пройшло вже досить часу, щоб зрозуміти нарешті: репресії шкодять перш за все вам. А ви все судите... Для чого? Для виконання пляну? Для заспокоєння службової совісти? Щоб зігнати злість? Скоріше всього — по інерції. Ви внесли в сучасний післясталінський етап українського відродження те, без чого він був ще недозрілим і недопече-

(Закінчення на стор. 8-ій)

У „Вістях з Риму" опубліковано звідомлення з діяльности УКУ за 1970-1971 академічний рік

Рим, Італія. — У видаваних Українським Пресовим Бюром „Вістях з Риму", ч. 1-2 з 1 січня ц. р., разом з повідомленням про відбуту в дні 8 грудня 1971 року інавгурацію академічного року 1971-1972 на Українському Католицькому Університеті ім. св. Климента Папи, опубліковано також звідомлення про діяльність УКУ в 1970-1971 акад. році, що його склав Ректор Верховний Архиєпископ Кардинал Иосиф Сліпий. У звідомленні стверджено, що, не зважаючи на важкі, і складні умови існування Університету і наукової діяльности на еміґрації, вдалося збудувати власний дім Університету, створити бібліотеку, архів і музеї, згуртувати біля УКУ понад 30 професорів, зібрати 26 слухачів, і видати біля 70 томів праць з різних ділянок знання, зокрема ж з історії української Церкви. Діяльність УКУ за перших п'ять років існування насвітлена в окремому виданні „Український Католицький Університет ім. св. Климента Папи в першому п'ятиліттті свого постання і діяльности". В останньому, 1970-71 р., іменовано чотирьох нових професорів. Чинні були три факультети: теологічний, філософічний і математично-природничий із 30 слухачами — 18 звичайними і 12 надзвичайними. Видатно збільшилася бібліотека книжками закупленими, одержаними в заміну з університетів й академій наук в Атенах, Лондоні, Парижі, Празі, Варшаві, Кракові, Відні і багатьох інших, як також дарованими різними особами та установами. Мистецький Музей перенесено до давньої української Колеґії при площі Мадонна дей Монті 3, де він зайняв тридцять й одну кімнату. В будинку УКУ залишилася бібліотека, архів і природничий музей. З публікацій за 1970-71 рік появилися VIII, IX і X томи „Монументів", III-IV і V том „Опера омнія...", фундаментальний твір проф. М. Соневицького „Історія

(Закінчення на стор. 8-ій)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $18.00, на пів року — $9.50, на 3 місяці — $5.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Обіцянки і дійсність

Сенатор Едмунд Москі з Мейну вже шостий з черги член Демократичної партії, який зголосив офіційно свою кандидатуру на президента З'єднаних Стейтів. Але його кандидатуру, на відміну від майже всіх інших однопартійців, треба брати поважно, бо за всіма дотеперішніми опитуваннями й думками політичних коментаторів — він має, бодай покищо, найбільші шанси дістати номінацію від конвенції своєї партії. Взявши на увагу, що Ричард Ніксон виграв вибори у 1968 р. мінімальною більшістю голосів, — що протягом трирічного урядування він не мав таких великих успіхів, які без сумніву перерішували б виборчі перспективи в його користь, і що він має проти себе велику частину американської преси і не відзначається такими особистими прикметами „шарму" й динамічної молодости, що їх мав Джан Кеннеді, кандидатуру Едмунда Москі треба розглядати, як загрозливу для поновного вибору Ніксона.

Очевидно, кожний опозиційний кандидат відмовляє Ніксонові будь-яких заслуг і обіцяє, що він буде кудикуди кращим. Едмунд Москі заявив, що він „хоче вивести націю на шлях нового започаткування", себто нової ери, і що вважає, що його вибір на президента буде не тільки зміною осіб у Білому Домі, але й „зміною країни". Гарно звучить така заява, але мимохіть пригадується, що Джон Кеннеді заповідав „нові обрії" для Америки, Линдон Джансон — „велике суспільство", а Ричард Ніксон заповів у внутрішній політиці „новий федералізм", зведення докупи розсвареного суспільства, а у зовнішній політиці — „пертрактації замість конфронтацій". Коментатор Тед Луїс слушно підкреслює, що, без уваги на будь-яке прегарне гасло і гарні обіцянки, існують об'єктивні умовини, в яких новий президент не всилі їх виконати. Правдою є, що Ричард Ніксон успадкував найбільші болячки від своїх двох демократичних попередників: В'єтнамську війну, зріст злочинства, наркоманію, заколоти у високих школах, інфляцію, контроверсійне інтегрування різнорасових дітей шкільними автобусами, державний дефіцит, занечищення природи, неспокій в суспільстві . . .

До президентських виборів, себто до 7 листопада, ще багато днів і в міжчасі можуть статися події, які перерішать ситуацію у користь президента Ніксона чи його противника з демократичного боку. Тому й усі прогнози на тему виборчих шансів, ба навіть на тему кандидатських виборчих гасел — ще дуже обережні, бо — передчасні.

Наполегливість і послідовність

Український народ належить до групи народів південно - східньої частини Европи. Лагідне підсоння, широкі простори, краса природи мали й мають свій вплив на національний характер-вдачу української людини. Звідси й приказки: „Якось та буде", „Завтра буде видно" й подібні, і навіть небезпечний „солом'яний вогонь". До речі, „загорітись", щоб швидко погаснути, — така одна з рис притаманна не тільки українцям, а й італійцям, еспанцям. Тому психічну властивість чи рису наполегливости багатьом людям доводиться плекати, виробляти — не кожному її дано від природи.

З почуттям справжньої приємности можна констатувати факт, що останнє півстоліття української історії було позначене не лише визвольно - державними війнами й відновленнями державности України, а й ще однією важливістю в підготові тих революційно - визвольних зривів, послідовністю в їх підготові, постійністю у вихованні доросту в дусі вірности Україні, послідовністю в розвитку української культури. Наполегливість, як риса людської вдачі, багатократно оплачується тому, хто її плекає і хто за тим принципом діє. Бачимо з клясичного прикладу жидів у їх змаганнях з советським режимом: наполегливими, послідовними демонстраціями і вимогами вони таки добились того, що з СССР почали дедалі, то більше випускати людей жидівської національности на Захід, до Ізраїлю, до ЗСА й інших країн. Апотеозою наполегливости і послідовности можна назвати новий спільний виступ трьох українських діячів культури в Україні в обороні безпідставно засудженого українського історика Валентина Мороза. Одним із прикладів послідовности й наполегливости можна назвати наше власне передноворічне чудо: на заклик Екзекутиви УККА масово відізвалась українська громада і до кінця грудня 1971 року пожертвувала майже 100 000 долярів для дальшої організованої української праці.

Плекаймо наполегливість і послідовність — це банк, який дає надзвичайно великі відсотки.

ПРОБЛЕМА ПОЛОНЕНИХ

Коли у В'єтнамській війні згинуло кругло 45.500 американських вояків, а число воєнних жертв південних в'єтнамців к і л ь какратно більше, — коли від кінця березня до початку грудня минулого року жорстоко винищено в Східньому Пакістані кількасот тисяч бенґальців і коли стихійні катастрофи та катаклізми в різних місцях світу коштують життя десяткам тисяч людей, то доля кількох сот американських військовиків у комуністичному полоні, у Північному В'єтнамі чи в руках В'єтконґу, це ніби не найбільша трагедія.

Але жадні порівняння з іншими нещастями не є потіхою для родин полонених і не можуть заспокоїти жінок і дітей, які не знають, чи живуть ще їхні чоловіки й батьки. Ніякі пригадки інших жертв у війні й мирі не всилі також злагіднити обурливого факту нехтування в'єтнамськими комуністами постанов Женевської конвенції з 6 червня 1906 року про ранених і полонених вояків, яку Північний В'єтнам також підписав після свого постання в 1954 році.

Використовування полонених для влаштовування видовищ, відмова Міжнародному Червоному Хрестові відвідати табори полонених, тримання їх в ізоляції від зовнішнього світу, заборона систематично листуватися із своїми родинами й отримувати від них цензуровані листи та посилки і використовування полонених як політичного атуту, шантажування ними Америки для добуття від неї політичних поступок — це докази варварського світогляду й варварських метод, що ними в'єтнамські комуністи користуються у другій половині XX сторіччя.

Докладного числа американських полонених в комуністичних руках у В'єтнамі ані Пентаґон, ані Державний Департамент не знають. У тому президент Ніксон у своєму радіо - телевізійному інтерв'ю з 2 січня ц. р. оперував круглими цифрами: 400 „певних" полонених і 1.500, що „загинули в дії" і що з них багато можуть бути також полоненими. Списки полонених, що їх їхні родини та комунофільські організації й окремі особи дістали від комуністичних делеґатів на Паризькій конференції в справі В'єтнаму, були заперечувані Пентаґоном, як тенденційно поменшені.

Проблема полонених полягає в тому, що вона перейшла з площини харитативної у площину політичну. Політично використовують її не тільки комуністи у грі проти Америки, але й партійні противники Ніксона, закидаючи йому, що він не робить усього, що можна й треба зробити для звільнення полонених. Очевидно, що у справі звільнення полонених Ніксон може зробити стільки ж, що й у справі замирення у В'єтнамі: він осягнув би одно і друге, коли б беззастережно прийняв умови капітуляції, продиктовані комуністами.

Ніксон згадав у тому інтерв'ю, на доказ, що не проминає ніякої нагоди, щоб старатися звільнити полонених, — що говорив про це совєтському міністрові закордонних справ Андреєві Громикові, і що Генрі Кіссінджер говорив про це Чу Ен-лаєві у Пекіні.

Можна здогадатися, яку відповідь дали ті обидва комуністичні проводирі: що це справа Північного В'єтнаму, до компетенцій якого вони не втручаються, і що найкраще буде, коли Америка безпосередньо порозуміється з Ганоєм. А Північний В'єтнам дійсно у першій точці 7-точкової мирової пропозиції запропонував звільнити американських полонених, але „тільки" під умовою повного й беззастережного відкликання з В'єтнаму всіх американських з б ройних сил найдалі до 30 червня 1971 року.

Демократичний сенатор Джордж МекҐоверн твердить, що він дістав був від комуністів у Парижі запевнення, що коли б тільки Ніксон визначив дату, коли відкличе всі свої війська з В'єтнаму, то комуністи зараз же звільнять полонених. Американські урядові кола заперечують цю версію і твердять, що коли вони кількакратно на засіданнях Паризької конференції просили комуністичних делеґатів уточнити свою 7-точкову пропозицію, зокрема чи можна розмежувати точку про звільнення полонених від дальших уже суто політичних точок, як, наприклад відмова від будь - якої дальшої допомоги південно-в'єтнамському режимові, то комуністи вперто відмовлялися входити в дальшу дискусію.

Президент не вирікається надії, що може таки Північний В'єтнам змінить своє принципове становище й поведе ділові мирові переговори, в яких можна буде розв'язати проблему полонених. Тим принциповим становищем є продовжувати війну з метою заволодіти цілим індокитайським обширом, отже Південним В'єтнамом, Ляосом і Камбоджею. Йдучи до тієї цілі Північний В'єтнам, в и к ористовуючи відкликання з В'єтнаму вже 400.000 американських вояків, почав новий наступ проти Ляосу й Камбоджі, розбудував свою протилетунську оборону і накопичив великі запаси, потрібні для наступу проти Південного В'єтнаму.

Маючи про це відомості від розвідки Ніксон, виконуючи свою давню пересторогу, наказав провести в останньому тижні грудня 1971 р. п'ятиденне сильне бомбардування Північного В'єтнаму. Він заявив, що в Південному В'єтнамі залишиться коло 25-35 тисяч американського війська і не виключені дальші налети проти Північного В'єтнаму, поки не будуть звільнені полонені.

Таким чином полонені грають ролю однаково в політичних маневрах, як і в стратегічному плянуванні обох сторін. Дуже сумно і прикро, що вони і їх родини є жертвами такої гри, але вина у цьому не по боці американського Уряду, який задля звільнення полонених не хоче капітулювати й завдати цим поважний удар державному й національному престижеві Америки.

Тому, що партійно - політичні противники в Америці хапаються кожної теми, яка може допомогти їм у виборчій кампанії, вони напевно використовуватимуть і справу полонених у президентських виборах восени цього року, бо ледве чи до того часу комуністи стануть миролюбними і гуманними.

і. к-н

М. Сосновський

НАЦІОНАЛЬНИЙ ІНТЕРЕС ПЕРЕДУСІМ

(2)

У 1971 році змінилася позиція комуністичного Китаю на міжнародній арені у зв'язку з визнанням за китайським комуністичним режимом права репрезентувати Китай на міжнародному форумі в ОН та інших міжнародних організаціях, де досі таким репрезентантом вважався націоналістичний режим Чіянґ Кай-шека. Упродовж останніх кількох місяців можна було спостерігати намагання китайських комуністів використовувати міжнародний форум для поборювання СССР. Це, зокрема, гостро виявилося під час індійсько - пакістанської війни, коли СССР зайняв проіндійські, а Китай пропакістанські позиції.

Не треба дивуватися, що в обличчі такої ситуації на дальший плян відсунулася проблема конфлікту китайських націоналістів і комуністів. Ця проблема з міжнародньополітичної поволі перетворюється у проблему виключно внутрішньокитайську. Її політична гострота змаліла б у ще більшій мірі, якби ЗСА відмовилися давати військову допомогу Формозі, де тепер є осідок китайського націоналістичного уряду. Зі зростом впливів і значення комуністичного Китаю на міжнародній арені а в т оматично меншатиме роля китайського націоналістичного режиму, який уже втратив свою дотеперішню позицію міжнародного чинника.

Далекосхідні проблеми, Україна і питання політики „орієнтацій" та „власних сил"

Очевидно, наше зацікавлення далекосхідньою (і азійською в з а г альному) проблематикою не повинно обмежуватися питанням боротьби між китайськими комуністами і націоналістами. Причини для такого зацікавлення куди глибші й суттєвіші: вони пов'язуються з укладом відносин на азійському континенті в цілому, а з місцем і ролею СССР зокрема. В такому аспекті справа внутрішньокитайського конфлікту націоналістів з комуністами є важливою остільки, оскільки вона має безпосереднє відношення до конфлікту Китаю з СССР.

Враховуючи вагу подій в Азії для майбутнього совєтсько - російської імперії, ми мусимо розглядати ці події під кутом кожночасних потреб українського народу у його змаганнях за державну незалежність. В наших міркуваннях ми повинні виходити із засади, що доля кожного народу залежить від цілого ряду внутрішніх і зовнішніх чинників, а його зовнішня політика мусить враховувати всю сукупність елементів, які на окресленому історичному етапі є домінантними на міжнародному форумі і які можуть вирішально заважити при здійснюванні таких чи інших політичних плянів. Це останнє має особливе значення, коли мова йде про політику народу поневоленого, який бореться за визволення і не розпоряджає власними засобами сили.

Мета нашої зовнішньої політики проста і виразна: змагатися за створення для нашої справи на міжнародній арені сприятливої атмосфери. Іншими словами, в кожному конкретному випадку і в загальному спрямовуванні нашої зовнішньої політики йдеться про діяльність, скеровану проти СССР та російського імперіялізму і проти всіх тих елементів міжнароднополітичного порядку, які цьому імперіялізмові сприяють чи його скріплюють. Так визначена мета повинна нам служити критерієм в оцінці будь-якої ситуації, події, політики того чи іншого уряду тощо.

У нас багато пишеться про політику „орієнтацій", „інтервенцій", протиставлячи цим поняттям політику в опері „на власні сили", на „революційний всенародний зрив" чи — коли дехто скромніший у своїх міркуваннях і плянуванні — на „внутрішню еволюцію", яка „автоматично" допровадить до бажаних політичних і соціяльних змін в СССР. Відзначимо тут, що така постава справи у нас не нова. Нею була заповнена наша публіцистика безпосередньо після першої світової війни, і тепер маємо діло з своєрідним відродженням тодішньої арґументації, а навіть форми дискусії.

Ми вважаємо, що в засаді використовування цих всіх термінів та понять у внутрішній політичній боротьбі, як засобу вивищування або принижування прихильника чи опонента, не тільки помилкове, але й шкідливе. Часто все це є продуктом звичайної тенденційности і бажання фразами закрити фактичний бік питання чи приховати справжній характер власної діяльности.

Кожна зовнішня політична діяльність в'яжеться з якоюсь „орієнтацією", маючи на меті полегшити реалізацію намічених плянів. Всі політичні союзи, домовлення, міжнародні блькування є продуктом якоїсь „орієнтації" такої чи іншої сторони на зовнішню допомогу. Вирішальним при цьому є не форма самої допомоги, а забезпечення національного інтересу на даному етапі в конкретних політичних умовах. Коли йдеться про політику поневолених народів, то клясично питання „орієнтації" і „власних сил" визначив у нас відомий публіцист Дмитро Донцов ще в 1913 р. у своєму рефераті п. н. „Сучасне політичне положення нації і наші завдання". У своїй студії „Підстави нашої політики" з 1921 р. Донцов це питання ще виразніше уточнив, і ми для кращого з'ясування цієї проблеми п о користуємося його думками.

(Продовження буде)

М. Струтинська

МИСТЦІ — МЕЦЕНАТИ

Завівся серед нашої еміґрації звичай, що не окремі меценати патронують мистцям (як це бувало у культурних народів, також у нас), а навпаки: мистці стали примусовими, сказати б, меценатами, що підтримують такі чи інші культурно-громадські, релігійні чи світські акції.

Не є новиною, що той чи той мистець дарує свою картину чи різьбу для музею або для підтримки якогось доброго діла. Аджеж і наш Шевченко дістав волю від кріпаччини тим, що відомий мистець дав на розгру портрет відомого письменника. Але таким „масовим явищем" меценатство мистців стало таки у нас.

Очевидячки, таку жертвенність мистців на культурно корисні діла громади треба вітати й подивляти. Та не зашкодить при тому усвідомити, що пожертви мистців не стоять тут у жадній пропорції до пожертв загалу (залишаємо тут на боці тих кілька справжніх „самопосвятників", що трудяться коло кожного такого діла: коли бо та чи та заможна людина пожертвує якусь сотню чи навіть тисячу долярів, то мистець, окрім матеріяльної вартости свого твору, жертвує чимось більшим: тим признанням від свого потенційного „відборця", що придбанням його твору виражає сприймання, розуміння й належну оцінку його творчої праці.

Коли мистець дарує свою працю для музею, він має ту сатисфакцію, що його твір там бажаний (інакше його не прийняли б, а то й не вимагали б) і що його оглядатимуть тисячі, а впродовж часу — й сотні тисяч любителів мистецтва. Коли ж його твір призначений на льотерію — він не може навіть бути певним, чи річ, в яку він „вклав свою душу", оправив, якщо це картина, часто висилав у віддалені місця — не дістанеться комусь, хто сховає його в темний кут, бо він не відповідатиме його смакові чи... меблям.

Усе, тут написане, не має, річ ясна, завданням знеохочувати мистців дарувати свої твори для льотерій, призначених на добрі, загального характеру цілі, а вже найменше — виступати проти їх жертвенности на цілі релігійного й національно-культурного значення, як Допомоговий Фонд Культурного Осередку в Римі (Український Католицький Університет і Собор св. Софії), що його створив наш Верховний Архиєпископ кардинал Йосиф Сліпий.

Написане все це з думкою пригадати нашому загалові на чужині, не виключаючи й проводів наших національних установ, що всі ми винні мистцям, яким, у свою чергу, не даємо належної підтримки: ані встановлюванням нагород на виставках чи справді відповідно фінансових мистецьких конкурсів, ні дбанням про те, щоб у всіх наших суспільних, а також релігійних інституціях з н а ходилися твори наших мистців, що показували б своїм і чужим наш культурний доробок, а нашим мистцям дозволило б менше займатися заробітковою працею, а більше малювати, різьбити чи ліпити. На цьому, напевно, скористала б українська культура.

А покищо треба з великим признанням згадати тут тих мистців, що їх твори розльосовано 12 грудня ц. р. на сходинах філядельфійського (очолюваного д-ром М. Навроцьким) відділу Допомогового Фонду згаданого вгорі Культурного Осередку в Римі.

Ось прізвища цих жертвенних мистців: Петро Андрусів, Таня Бульба - Витвицька, Йосип Бобиньский (дар Української Мистецької Студії), Антін Чайковський, Христина Дохват, Василь Дорошенко, Юрій Гура, Петро Капшученко, Василь Кивелюк, Ніна Климовська (дві картини), Богдан Кондра, Любомир Кулинич, Софія Лада, Роксоляна Лучаковська - Армстронґ, Петро Мегик, Максим Німець, Степан Рожок, Валентин Сім'янців, Наталія Стефанів, Роман Василишин-Гармаш, В. В. (через Українську Мистецьку Студію), Петро Василишин, Оксана Ваньчицька і Христя Зелінська.

НІЧ

(Сонет)

Вночі був дощ. Багряний [виноград
тремтів за склом і тисся до [будинку.
I бився в дім промоклий [жовтий сад,
і кіт кричав тривожно, як дитина.

А у сусіда грали на роялі,
і дощ зідхав, і я чомусь [зідхала.
Я накривала доньку [й колихала,
а марилося — граю на роялі.

З-під рук моїх, як тепла [сонатина,
текла ласкава музика [дитини . . .

Цієї ночі сад мій догорів,
замовкли і обвуглились [дерева.
А дощ шумів і слухав до зорі
мойого сну сонату [кришталеву.

ІРИНА ЖИЛЕНКО

Київ

Ярослав Гриневич

ІСТОРІЯ ОДНОГО МИЛОСЕРДЯ

Мій сусід розповідав мені:

Це був дощовий день з вихором, що біг вулицями міста, сік краплями води лиця прохожих, виривав з їх рук пакунки, ламав їхні парасолі. На краях вулиць, біля хідників з'явилися рвучкі потоки каламутної води, що несла зі собою сміття. Дощ сповняв санітарну функцію: змивав вулицю, шиби вікон кам'яниць, вуличний бруд, підливав підсохлі дерева.

У таку пору на вулиці св. Марка в Ню Йорку не було видно тих звичайних ватаг гіппі, що сидять на сходах кам'яниць або вештаються по крамницях, купуючи дивачні ноші.

Я зійшов зі мого помешкання униз. Була пора видобути із скриньки пошту. Подагодивши це, я глянув через вікна брами кам'яниці на вулицю і спостеріг тут же зараз біля брами, у її ніші, трьох людей, що заховались від дощової завірюхи: молодий мужчина з бушменською фризурою і бородою, в одязі дуже скромнім: драна сорочка і такі ж штани з гіппівським орнаментом. У його лівому усі стирчав металевий ковток, так, як їх носять зулюси. Полотняні черевики неочеркненої барви були мокрі. Поруч нього сиділа молода жінка у міні-спідничці і блюзці з кольоровим орнаментом. На її плечі спочивало у носилці, на ескімоський лад, мале дитя. Краплі дощу, що їх ніс вихор, змочили його личко, волосся, одежу, і воно виглядало нещасно. Та все таки трималось спокійно, з видимою резиґнацією.

Це було гіппівське подружжя, одне з тих, що їх зав'язують в Ню Йорку, в Центральнім Парку, під звуки скоромних пісень. Мені стало жаль цих людей, особливо малої дитини, що вже на початку свого життя мусить зустрічати невигоди. А тепер ще й цю дощову завірюху.

Виглянув я з брами кам'яниці і сказав до них по-англійськи: „От маєте пригоду, — заноситься на довгий дощ, до того ж ви без окриття й з малою дитиною. Чи можу вам запропонувати на час дощу перейти до мого мешкання?"

Я глянув на молоду жінку: вона була боса, її ноги були брудні. — „І купіль декому з вас придалась би", — додав я. Жінка й мужчина глянули одне на одного, щось пошептали, потім подивились допитливим поглядом на мене, наче здивовані моєю пропозицією. Вони піднялися з кам'яних східців і кивнули мені потакуючо головою.

Я відчинив браму і повів їх сходами нагору, до свого помешкання. Тут відступив для них мою спальню з чистим ліжком, дав їм одежу: мужеську піжаму для жінки, для нього купелевий плащ, а для дитини тонке простиральце.

Мої гості зникли у лазничці. Коли вони переодягались, я готовив для них гарячу їжу, а для дитини молоко. Все це вони приймали, як щось їм належне. Я приніс до ліжка гаряче молоко та кілька сендвічів і приглядався, з яким апетитом вони їли. Потім дитина заснула, а з ним заснуло і молоде гіппівське подружжя.

Я примкнув двері від спальні і пішов у кухню, щоб зготовити їжу для себе.

Завірюха вщухала, краплі дощу падали чимраз рідше, на небі появилися сині смуги.

Минуло кілька годин. У переконанні, що мої гості вже пробудились, я застукав у двері, але ніхто не відізвався. Гості спали, як закляті. Час минав, — мені потрібно було вийти з хати за деякими орудками. Але як це вчинити? Не можу чейже оставити мешкання з цими принагідними гістьми . . .

Я знову застукав у двері. Гості пробудились, дитина заплакала.

— „Маєте пемперс?" — спитала мене гостя. — „Ні, цього у мене немає, але хай ваш чоловік піде за цим до сусідньої крамниці".

Високий, патлатий, бородатий добродій вийшов із спальні. Він обмив лице і руки водою, опісля попрямував у кухню, відчинив холодильник і уважно оглянув запас моїх харчів. Добув коробку молока, яке зогрів на печі. „Це для дитини, — пояснив, — для нас, старших, мабуть, є у вас стейки, м'ясо на гамбурґери, яєчка, джем?" — „Мій пане, — розвів я руками, — глядіть, шукайте! Думаю, що по сніданні буде вам вигідно вийти туди, звідкіля ви прийшли, бо вже розпогодилося і сонце заглядає через вікна" . . .

Бородач видобув з кишені дрібні монети і процідив крізь зуби: — „Не вистарчає". — Я вручив йому кілька долярів. — „Це на пемперс для дитини, але спішіть, бо там напевно у моєму ліжку вже сталася трагедія". Бородач промимрив щось вроді „дякую" і вийшов з хати.

Із спальні появилась його жінка з дитиною на руках і пішла до лазнички. Потім вона накормила дитину і стала готовити із решток моїх припасів обід. Тим часом вернувся бородач з коробкою „пемперс" і папіросами. З його кишені стирчала пляшка.

Пообідавши, вона поклала дитину на ліжко, зробила собі гіппівське „мейк ап" і, залишивши при дитині свого чоловіка, босоніж вийшла у місто.

Бородач курив одну папіросу за другою, наповнюючи мешкання димом. Згодом видобув з кишені пляшку й випив її додна, приговорюючи: „Ай ем сіппінґ джін".

Минав час, заходила ніч. Врешті вернулась гіппівська мати і звільнила свого чоловіка із „бейбісіттерства". Вона поклалась біля дитини, що була завинена у „пемперс", і заснула кріпким сном. Незабаром заснув біля неї і бородач.

Була вже північ, як я приготовив собі у сусідній кімнаті місце на спання, на підлозі, вкритій килимом.

Так минула ніч . . . Відтак день . . . а відтак знову ніч У мешканні залишалась на ліжку дитина, а біля неї навпереміну то її мати, то батько.

Мій холодильник опорожнився. Тоді гості великодушно мені запропонували хай я дам гроші, а вони дістануть харчі. Не було вибору. Я погодився. Гості готовили страву і їли з апетитом . . .

Надворі стояла п о г о д а Сонце пригрівало — ні сліду з дощу. Одначе, мої гості ніби цього не бачили. Вони задомовились на добре у моїм помешканні, уживали мого телефону. Мене кликали по імені.

Врешті відвідав мене мій дженітор: „Це ваша фамілія? Шюрр . . . на як довго?" — Я глянув на нього розпачливо. — „Не моя це фамілія і не шюрр, а тільки я над ними змилосердився, головно над дитиною, і, тепер не знаю, коли вони підуть з хати. А як вони зручно урядилися: головний закладник — це дитина, з якою остається в спальні навпереміну то батько, то мати". — „Не журіться, — сказав дженітор, — вони довго не будуть, — це ж гіппі".

Прийшов лендлорд, покивав головою і сказав: „Намбер найн елевен!" — Знаєте, що це за номер? Закликали телефоном поліцію. Я вияснив історію акту мого милосердя.

І мої гості, які добре у мене відпочили, рішили вийти з мого помешкання туди, звідкіля вони прийшли. Поклали дитину в ескімоське носильце і, погрожуючи мені п'ястуками, вийшли. До поліцистів вони покрикували згірдливо: „Піґс, піґс!"

* *

Тепер на моїй вулиці гіппі обмаль. Дженітор із сусід-

(Закінчення на стор. 7-ій)

ПРОТОКОЛ

27-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в Hotel Statler Hilton, Cleveland, Ohio в тижні від 18-го до 23-го травня 1970 року

(7)

Звіт заступника Головного Предсідника УНСоюзу Богдана Зорича

(Продовження)

БАЛЯНС ПРАЦІ

Свій особистий балянс праці я закінчив би ось такими вислідами:

1. За 15 років праці в УНСоюзі зорганізував 1,593 членів на забезпеченеву суму без подвійного відшкодування $2,524.000.00

2. За останні звітні чотири роки відбув три поїздки на захід Канади, багато поїздок по східній Канаді, провадив всі ділянки Канадської Канцелярії, провадив все діловодство, зв'язане з обов'язками „чіф ейджента" для канадського асекураційного департаменту і для державної контролі УНСоюзу в Канаді.

3. Започаткував у 1957-му році організаційну кампанію в Канаді, яку УНСоюз проводить від цього часу кожного року. Перший, ще за сл. п. гол. предсідника УНСоюзу Дмитра Галичина, зголосився динамічний організатор, секретар і гол. радний Іван Одежинський з Філядельфії і тут саме треба би дошукуватись „нової ери" організаційних змагань. Як гриби по дощі виростали нові охотники, голосились на організаційний герць нові змагуни-лицарі, але багато років підряд ми оба постійно стояли вперед, займали перші місця, очолювали організаційний змаг за розбудову УНСоюзу.

4. 13 років гриміло моє ім'я і прізвище на передовицях „Свободи" як першуна і чемпіона, як прикладного й відданого секретаря, організатора і директора канадської канцелярії.

5. Моїми організаційними поїздками зв'язано багато виконаних функцій, іноді дуже пильних і необхідних до полагодження. Я мусів санувати фінансовий відтинок чотирьох зовсім запущених Відділів, проводити контролю, ладнати неполадки, виготовлювати детальні фінансові звіти до Фінансового департаменту і вислати у висліді цієї праці до головної канцелярії $11,640.04.

Така форма звітування виглядає на апотеозу особистої праці і виконаних завдань, але насправді — це тільки мініятюрно насвітлює всі відтинки праці і всі труднощі, що їх мусів я поборювати і важко переходити, щоб бодай для зовнішнього глядача не давати доказового матеріялу про наші внутрішні недотягнення. Увесь свій час і всі години належного відпочинку та відпруження покласти для великої справи й для реалізації невідкладних постанов, завдань і обов'язків, які одна людина повністю не спроможна виконати. Тому і цей відтинок вимагає основного розгляду і конечної переміни. Абстрагуючи від усіх мною обговорених труднощів теренової праці в Канаді, не зважаючи на всі видні недотягнення і недоліки, все таки навіть цей звіт про пророблену працю і її висліди вказує перспективу майбутнього розвитку цієї організації, створює візію швидкого закріплення її в усіх провінціях та в усіх місцях поселення етнічної групи в цій країні.

Слід згадати й мовчанкою не поминути великої допоміжної акції керівних чотирьох постатей із головної канцелярії УНСоюзу, без допомоги яких я не мав би спромоги різними статистичними даними виказувати працю канадських союзовців і ріст УНСоюзу в Канаді. Це тому, що всі нитки союзового життя як: число зорганізованих кожного місяця нових членів, висота забезпечення на кожній аплікації, виказ скількости переступних листів і всі роди розходових позицій, а вкінці маєтковий стан УНСоюзу в Канаді збігаються у головній канцелярії. Відповідальні керівники поодиноких ресортів на мої прохання пересилають до канадської канцелярії всі ці підсумовані цифри, а гол. редактор А. Драган знову на сторінках „Свободи" докладав своїх старань популяризувати нашу працю і наші досягнення. Статті чи то в „Свободі", чи в „Канадійській Трибуні УНСоюзу" про Канаду з тематикою союзових напрямних праці, вказівок, ілюстрованих репортажів — все це збагачувало своїм змістом аспірації і гордість союзовців у Канаді і за все це належиться головному редакторові А. Драганові окрема подяка.

Особливо допоміжну функцію для мене сповняли: гол. секретар д-р Я. Падох, заступник гол. предсідника В. Сохан, гол. касир П. Пуцило й завжди вирозуміла до труднощів працюючої людини пані Уляна Дячук. Всі вони виходили назустріч своїми матеріялами моїм нелегким завданням, тому своїми власними словами мені важко висказати свою їм подяку за поміч у всьому, головно в наших часах, коли скрізь віє холодом, але я міг би тільки за Шіллером передати мою для них подяку: „У пісні живе те, що вмерло у житті". Отож і моя вдячність житиме довго за всі дружні вияви співпраці для названих осіб із головної канцелярії УНСоюзу.

Справжні висновки із своєї праці за останнє чотириріччя і критичні завваги про деякі відтинки пройдених етапів здійснювання великих і важливих завдань УНСоюзу в Канаді та про накреслення санаційних напрямних цієї праці в майбутньому я постараюсь передати в своєму післязвітному слові, яке водночас буде й моїм поглядом на цілість розвоєвої ситуації УНСоюзу на канадському терені.

Своє писане звітування хочу закінчити творчим і конструктивним акордом, хочу закінчити будуючим і оптимістичним словом, яке вміщає ось такий зміст:

УНСоюз — це могутній твір. Таким його слід зберегти! Зберегти великим, не скарловатілим — значить до цього нам самим треба бути великими, а не розсвареними, повними взаємної нетерпимості. Даймо нащадкам справжній твір — вияв собору наших душ, бажань, стремлінь, а над усе — вияв праці рук і умів ідейних союзових діячів.

ТІЛЬКИ ВІДКЛАДАНИЙ СИР ДОБРИЙ КАЖЕ УКРАЇНСЬКА ПРИПОВІДКА. НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СВОГО І РІДНИХ НА ДРУГИЙ РІК. ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ РАЗОМ ІЗ НИМИ ЩЕ В ЦІМ РОЦІ, ОЧЕВИДНО, В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

Звіт заступника Головного Предсідника і керівника Рекордового Відділу Володимира Сохана



Мені приходиться оце вперше звітувати перед Вами, цим нашим українським союзовим парляментом, з моєї праці, як Екзекутивного Урядовця. Це для мене велика честь та зворушлива хвилина. Бо хоч бував я вже нераз делеґатом на наших Конвенціях, та нераз підготовляв матеріяли до конвенційних звітів, то сьогодні тут перший раз маю честь і обов'язок складати перед Вами свій звіт із чотирорічної праці на пості, яким Ви мене наділили на останній Конвенції.

Тому чотири роки Ви вибрали мене членом Екзекутиви і за це довіря хочу ось тут подякувати Вам від щирого серця. Але рівночасно хотів би я тут згадати, що хоч вибрали Ви мене чотири роки тому, я вибрав Український Народний Союз 21 років тому. Вибрав я тоді, в 1949 році, наш Союз, так як і Ви, не для гроша і не для слави, але з бажанням працювати в рідній українській установі для добра свого народу. І коли нераз впродовж цих 21 років моєї праці в Українському Народному Союзі пробували спокусити мене кращими умовами праці різні установи, я завжди без вагань вибирав цей наш Союз, бо всі ми вибрали його з метою працювати для нашого членства і нашого народу. Коли делеґати нашої попередньої Конвенції дискутували, яким титулом та якою платнею мене наділити, я покидав своє місце секретаря Конвенції у Президії на знак, що не залежало мені на титулі, ані на платні. Я тільки попросив одного із делеґатів, щоб він прочитав список ділянок праці, які мали б належати до моїх обов'язків, як керівника Рекордового Відділу. Згідно з такою моєю пропозицією нова Екзекутива на своєму першому засіданні після Конвенції приділила мені ці самі обов'язки керівника Рекордового Відділу із відповідальністю за ділянки праці, якими я вже довший час завідував, будучи асистентом головного секретаря. Згідно з цим рішенням, ось такі ділянки праці належали у звітовому часі до обов'язків Рекордового Відділу, який я очолюю:

Перевірка та оформлювання аплікацій нових членів, зв'язані із цим контакти із секретарями та організаторами, лікарями і шпиталями, а дальше із реасекураційним підприємством, як теж установою, яка переводить перевірку кандидатів у членів на вищі суми забезпечення.

Виготовлювання та висилка грамот нових членів, як теж висилка відділам членських відзнак і платничих книжечок.

Виготовлювання та вдержування картотек членів, підготовка та друк місячних виказів членів відділів і оформлення всіх змін у стані членства на основі місячних звітів одержаних від відділів.

Вдержування картотек і книг для обліку — статистики членства по відділам, стейтам, клясам і сумам забезпечення, виготовлювання і проголошування місячних звітів про рух членства, як теж виготовлювання річних звітів про рух і стан членства для забезпеченевих властей. Зберігання документів (рекордів) забезпечених членів та кореспонденції й архівів відділів.

Оформлювання змін у клясах і сумах забезпечення членів, змін прізвищ і спадкоємців, змін у пляні і термінах платности вкладок, та видача додаткових договорів про подвійне забезпечення і забезпечення платника.

Виготовлювання і висилка аплікацій на виплати з допомогового фонду, заяв на посмертні виплати, та аплікацій на грошові звороти.

Обчислювання винагород за приєднування нових членів, як теж винагород предсідникам і касирам відділів.

Виготовлювання і висилка повідомлень про платність вкладок, вдержування евіденції про час виплати вивінувальних грамот, як теж виплачених грамот з означеним реченцем закінчення платности вкладок та потверджування таких виплачених грамот.

Виготовлювання і висилка чеків дивіденд для членів та вдержування для цієї цілі картотек IBM.

Висилка відділам книг, друків та різних допоміжних матеріялів.

Вся ця обслуга секретарів і членів вимагає ведення широкої кореспонденції не лише із секретарями та членами, але теж із організаторами, лікарями, шпиталями, реасекураційною установою та установою, яка переводить перевірку аплікантів на вищі суми забезпечення.

Всі ці праці виконує в Рекордовому Відділі група наших відданих службовиків із досвідом та фаховим знанням життьового забезпечення, яких я з гордістю називаю нашим „тімом" — дружиною союзової праці в Головній Канцелярії. Членами цього вужчого „тіму" Рекордового Відділу, до якого маю і я честь зачисляти себе, є ось такі наші службовики, імена та прізвища яких подаю тут для нашого „конвенційного рекорду", за роками служби, з подякою і признанням за їх солідну та щиру співпрацю: Стелла Раєн, Меланія Міляньович, Ярослава Левицька, д-р Іван Козак, Іванка Коць, д-р Марія Кобринська, мґр Осип Стецура, мґр Наталія Залуська, Ольґа Парубчак, Михайло Юзенів та Іванка Пельо. Троє з них є тут на залі делеґатами своїх відділів.

Як я вже згадав, це наш вужчий „тім" союзової праці, бо тут годиться згадати, що в наших стараннях виконувати приділені нам обов'язки якнайкраще мали ми співпрацю других „тімів" службовиків інших відділів Головної Канцелярії УНСоюзу та редакції і адміністрації „Свободи", а також членів Еекзекутиви, головного редактора „Свободи", Головних Контролерів і Головних Урядовців, яким хочу тут теж скласти подяку за вирозуміння та співпрацю.

Маємо ми теж ширший „тім", складений із 460 секретарів наших відділів та організаторів, співпраці яких завдячуємо ми наші досягнення, наш поступ у забезпеченевій службі членам, та наші успіхи в праці для добра нашого народу. Бо ми в Головній Канцелярії усвідомлюємо собі, що ми є тільки другою лінією постачання за фронтом, та що нашими фронтовиками є таки ці наші секретарі відділів та організатори, з якими ми постійно вдержуємо зв'язок та дбаємо про їх безперервне постачання матеріялами, інформаціями та порадами. Від їх посвяти в праці на союзовій та громадській ниві залежить, якими кроками ступаємо вперед. Ми свідомі, що їхня праця має велике значення та що від відданости справі і від посвяти цих наших членів ширшого „тіму" союзової праці залежатиме теж в будучності дальший ріст і розвиток нашого Союзу.

На жаль, ряди цих наших вужчих і ширших „тімів", ряди наших відданих союзових діячів, понесли впродовж чотирьох років чималі втрати. На другому році праці після Конвенції помер ненадійно наш головний касир бл.п. Іван Кокольський. З Рекордового Відділу відійшли від нас довголітні службовики бл.п. Теодор Литвинюк і бл.п. д-р Осип Волощук. Поніс теж великі втрати наш Батько Союз в рядах секретарів наших відділів, перед пам'яттю яких ми теж клонимо голови. Бо відійшли від нас, залишивши свої пости союзових фронтовиків, ось такі віддані союзовій ідеї діячі: Микола Сидор (В. 5), Михаймо Медвідь (56), Іванка Подола (125), Іван Малець (130), Степан Хомяк (146), Іван Грабар (170), Іван Василишин (194), Петро Цап (227), Андрій Стецяк (240), Теодор Литвинюк (287), Андрій Андрійців (306), Микола Василюк (353), Олександер Попов (386), Євфемія Воловняк (388), Іван Красник (399), Юрій Чайка (448) і Юрій Прімак (491).

Всі ці втрати, так болючі для нашої установи, пригадують нам, що найбільшою нашою турботою і найважливішим нашим завданням в дану пору є поповнення і збільшення рядів наших союзових працівників і діячів. Бо немає нічого більше цінного і більше вирішального для здійснення ідей і для проведення в життя навіть найбільше сміливих задумів та плянів, як добре зорганізована громада людей відданих повністю даній справі. Тому інвестиція в людей, в їхній вишкіл та притягнення їх до праці в Союзі є найбільше істотною справою для успішної діяльности і дальшого росту Українського Народного Союзу. Це справа першої ваги для нашої установи та не менше важна справа для нашої української спільноти, якої доля теж залежна від скріплення людських ресурсів Українського Народного Союзу та збільшення рядів повних посвяти діячів нашої установи.

Забезпеченева служба членам і обслуга секретарів та організаторів

Вичислені раніше ділянки праці Рекордового Відділу дають повний образ засягу діловодства, яке включає повну обслугу секретарів відділів та забезпеченеву службу власникам 89,000 союзових грамот. Починаючи від оформлення одержаних аплікацій нових членів, а кінчаючи виготовленням посмертних листів для кінцевих забезпеченевих виплат, старається наш Рекордовий Відділ скоро і солідно обслужити секретарів та запевнити нашому членству найбільше фахову забезпеченеву службу. 460 секретарів відділів та 89,000 членів вимагають чимало труду, часу і посвяти, щоб всі справи, з якими вони звертаються до нас, були поладнані згідно з їхніми бажаннями та без проволоки. Відіграє тут важливу ролю теж наша кореспонденція із секретарями, організаторами та багатьома членами. Тому листуванню присвячуємо в нашому Рекордовому Відділі, який теж називають секретарським відділом, дуже багато уваги та часу. З нашого Рекордового Відділу виходить щоденно пересічно по 30 індивідуальних листів, а крім них ще висилаємо секретарям, організаторам та членам багато різних друкованих матеріялів для поладнування різних змін у забезпеченевих плянах членів, друків для ведення діловодства секретарів відділів, та пропаґандивних матеріялів.

Чимало праць Рекордового Відділу виконується за точно устійненою рутиною-шабльоном із докладно визначеними реченцями їх закінчення. В наших стараннях поліпшити забезпеченеву службу членам і обслугу секретарів ми доклали чимало труду і плянування, щоб найбільше конечні праці над оформленням аплікацій нових членів, підготовкою і друком місячних виказів членів та над виготовленням нових забезпеченевих грамот були виконані якнайскоріше. Так нам вдалося пересунути реченці для закінчення цих праць настільки раніше, що ми значно приспішили їхню висилку відділам. Але ми теж свідомі, що кожна рутина-шабльон може бути перешкодою для дальшого поступу, тому й дальше пошукуємо за новими способами виконання наших різних завдань та пробуємо пристосовувати нове, ще більше корисне плянування в поодиноких ділянках праці.

Ми ввели ряд поліпшень у нашій праці впродовж звітового часу чотирьох міжконвенційних років. Таким поліпшенням було впровадження посвідчень про виплачені грамоти кляс P-20, P-65 і P-70, які виелімінували потребу висилки грамот до Головної Канцелярії для потвердження закінчення платности вкладок. Разом з цими посвідченнями ми започаткували висилку з ними супровідних листів до власників виплачених грамот, яким складаємо подяку за виявлене довіря УНСоюзові та запрошуємо їх поновно забезпечитися в нашій установі, якій повірили вже свої забезпечення та ощадности понад чверть мільйона українців Америки і Канади. До цих листів ми звичайно прикріплюємо ще пропаґандивні матеріяли про УНСоюз та його забезпеченеві пляни. Аналіза поновних забезпечень власників виплачених грамот виказує, що ця наша акція допомагає секретарям вписувати їх знову як активних членів. Для влегшення праці секретарів над виготовлюванням посмертних згадок по членах ми ввели нові друки на посмертні згадки, що їх висилаємо кожночасно із посмертними листами до відділів. Знову ж з аплікаціями на допомоги започаткували ми висилку друкованих інформацій про управлення членів до виплат з допомогового фонду, щоб секретарям допомогти у розяснюванні членам передумов на одержання допомог. Виготовили ми теж нові інформаційні листи про признавання кредитів власникам молодечих грамот термінового забезпечення при їх забезпечуванні в деп. дорослих по осягненні 16-го року життя. Особливу увагу присвячуємо листуванню із секретарями, організаторами і членами, які одержують від нас в кожному випадку вичерпні відповіді на запити та всі потрібні їм вияснення, інформації і поради у справах життьового забезпечення і членства в УНСоюзі. На всі листи стараємося давати відповіді не пізніше як до трьох днів, щоб так вдержати якнайбільше справну забезпеченеву службу УНСоюзу. Але бувають випадки, коли порушені в листах справи вимагають довшого часу на поладнання, чи перевірку, або інформацій від других сторін, чи нашого актуарія. Тоді вже відходять такі наші листи з опізненням. Найбільше лиха накоїв нам недавний страйк поштових працівників, внаслідок якого ми мали більше припізнення в поладнуванні багатьох справ, а бували навіть випадки недоручування посилок до Головної Канцелярії чи секретарів, коли такі посилки в дорозі пропадали.

Поруч із нашими досягненнями і поліпшеннями, якими всі ми можемо гордитися, маємо теж ще ряд недомагань, яких ми не лише свідомі, але і над яких усуненням працюємо. Для справнішої праці нашого Рекордового Відділу, як і цілої Головної Канцелярії, ми маємо намір закупити, або винайміти нові IBM машини. Можливою є теж і така розв'язка, що ми будемо виконувати ці праці на машинах сусіднього банку, щоб таким чином заощадити гріш, коли б закуп, чи винайм машин виявився більше коштовним. Йдеться тут про механізацію нашої праці з ціллю приспішення друку місячних виказів, повідомлень про платність вкладок, як теж може і навіть членських грамот. Ці самі методи механізації мали б застосування при виготовлюванні чеків дивіденд, як теж у виконуванні цілого ряду праць нашого Фінансового Відділу. Для успішного поборювання конкуренції на ринку життьового забезпечення було б корисним для УНСоюзу впровадження нового знижкового забезпечення, коли йдеться про забезпечення на високі суми осіб спеціяльних професій, яких умовини праці і здоров'я ґарантують їм вищий від пересічного вік. Це було б впровадження так званого "Preferred Risk" забезпечення, яке виявляється таким же потрібним, як введене в нас вже раніше нищестандартне забезпечення для осіб із слабким здоров'ям. Таке дешевше забезпечення для наших молодих професіоналістів дало б нам змогу придбати в члени більше молоді, як і здійснювати в практиці наш клич „лицем до молоді".

Для більше справного виконування праць Головної Канцелярії потрібно нам вже від деякого часу обширнішого приміщення, в якому було б місце для збільшеного числа службовиків та для бюрових машин, про які я вже згадав раніше. Придбання більших приміщень для Головної Канцелярії є вже конечністю, з якою зв'язаний дальший ріст нашої установи та вдосконалення нашої забезпеченевої служби членам і обслуги наших секретарів відділів, чи організаторів в терені.

Вдержування документів-рекордів і статистики членства

Як вже було подано в списку ділянок праці Рекордового Відділу, до основних обов'язків нашого Відділу належить теж виготовлювання, оформлювання та зберігання всіх документів забезпечення кожного члена, включно із аплікаціями, реєстром всіх змін та з картотеками для кожної виданої грамоти забезпечення. Належить тут теж зберігання за устійненою системою всієї кореспонденції зі секретарями відділів, організаторами, членами, як теж установами реасекурації та кредитової перевірки аплікантів на вищі суми забезпечення. Веде наш Відділ статистики членства по відділах, стейтах і провінціях, клясах та сумах забезпечення. Для постійного обліку руху і стану членства вдержуємо цілий ряд картотек IBM, за допомогою яких друкуємо місячні викази, виготовляємо річні статистики для забезпеченевих властей і для оцінки всіх наших грамот забезпечення, та виготовляємо чеки дивіденд, виплачуваних членам кожного року з кінцем травня.

На підставі цих статистичних даних, виготовлених з картотек IBM та з реєстрів членства по відділах, стейтах і клясах забезпечення, зладили ми подані внизу таблиці руху і стану членства із підсумками прибутків та втрат за минулий рік і за ввесь міжконвенційний період чотирьох років. Ці всі числа, уложені часто у формі порівнянь, повинні дати найбільше проглядний образ руху і стану членства та послужити нам базою для аналізи і висновків, які стануть нам дороговказами для нашої будучої праці.

РУХ ЧЛЕНІВ

РУХ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1969 РОЦІ

Місяць	Нові члени		Суспендовані	Грошові звороти	Випл. Е грам.	Випл. Р грам.	Посмертні виплати
СІЧЕНЬ	261	+	36	83	95	105	78
ЛЮТИЙ	345		12	62	95	99	75
БЕРЕЗЕНЬ	414		19	74	87	74	81
КВІТЕНЬ	313		92	34	112	128	77
ТРАВЕНЬ	357		160	46	155	152	64
ЧЕРВЕНЬ	303		51	61	136	198	74
ЛИПЕНЬ	417	+	48	70	151	137	70
СЕРПЕНЬ	361		81	56	185	163	68
ВЕРЕСЕНЬ	462	+	11	70	200	200	71
ЖОВТЕНЬ	543		31	70	236	275	78
ЛИСТОПАД	658	+	6	74	276	266	65
ГРУДЕНЬ	1,028		11	81	320	301	74
РАЗОМ	5,462		356	781	2,048	2,098	875

ЧИСЛА НОВИХ ЧЛЕНІВ І ГОЛОВНИХ ВТРАТ ЧЛЕНСТВА ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Нові члени	Суспендовані	Грошові звороти	Випл. Е грам.	Випл. Р грам.	Посмертні виплати
1960	3,567	709	894	592	777	684
1961	4,830	661	803	605	762	673
1962	4,093	782	806	625	857	654
1963	4,446	876	769	757	838	693
1964	4,398	647	751	999	1,049	747
1965	4,896	684	775	889	754	714
1966	4,994	841	770	873	792	802
1967	4,400	888	617	786	999	843
1968	3,872	884	726	1,060	1,136	873
1969	5,462	356	781	2,048	2,098	875
РАЗОМ	44,958	7,328	7,692	9.234	10,062	7,558

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ НОВИХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 1968 І 1969 РОКІВ

	1968		1969	
	Число членів	Сума забезпечення	Число членів	Сума забезпечення
Молодь	1,084	$ 1,255,500	1,387	$ 1,677,000
Дорослі	2,291	3,440,000	3,495	5,531,000
Акцидентові грамоти	497	2,485,000	580	2,900,060
РАЗОМ	3,872	$ 7,180,500	5,462	$ 10,108,000

НОВІ ЧЛЕНИ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Чило членів	Їх сума забезпечення	Пересічна сума забезп.
1960	3.567	$ 3.522,000	$ 987
1961	4,830	4,700,000	975
1962	4.093	4.014,000	980
1963	4,446	8.894,000	2,000
1964	4,398	8,573,000	1,950
1965	4,896	8,012,000	1,636
1966	4.994	8,893,600	1,780
1967	4,400	8,032,000	1,825
1968	3,872	7.180,500	1,855
1969	5,462	10,108,000	1,850

(Продовження на стор. 4-ій)

Звіт заступника Головного Предсідника і керівника Рекордового Відділу Володимира Сохана

(Продовження зі стор. 3-ої)

НОВІ ЧЛЕНИ 1969 РОКУ ПО КЛЯСАХ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Департамент Молоді

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
Т-16	76	$ 76,000
Р-20	541	719,000
Е-20	372	384,500
Е-18	354	427,500
Р-65	14	14,000
Е-65	30	56,000
Разом у Деп. молоді	1,387	$ 1,677,000

Департамент Дорослих

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
W	552	$ 687,500
Р-20	1,288	1,776,500
Р-65	140	255,500
Е-20	1,057	1,350,500
Е-65	284	528,000
DP-65	86	244,000
Т-5	23	180,000
Т-10	65	509,000
Разом у Деп. Дорослих	3,495	$ 5,531,000
Акцидентові грамоти — ADD	580	2,900,000
РАЗОМ УСІХ НОВИХ ЧЛЕНІВ	5,462	$ 10,108,00

НОВІ ЧЛЕНИ 1969 РОКУ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

П. Ч.	Стейт, Провінція	Число членів	Їх сума забезпечення	Прибуток, або втрата членів за 4 роки
1	Pennsylvania	986	1,534,000	+ 461
2	New York	917	1,433,500	— 310
3	New Jersey	892	1,679,000	+1,004
4	Ontario, Canada	564	1,530,000	+ 952
5	Illinois	413	576,000	— 210
6	Ohio	372	707,000	+ 144
7	Michigan	330	708,500	+ 382
8	Connecticut	150	268,000	— 110
9	Quebec, Canada	125	302,500	+ 111
10	Massachusetts	113	180,000	— 62
11	Saskat., Can.	96	251,000	+ 131
12	Maryland	71	116,000	+ 78
13	Minnesota	65	159,500	+ 24
14	Delaware	51	138,500	+ 83
15	Manitoba, Can.	46	95,500	+ 29
16	California	42	60,500	+ 44
17	Rhode Island	41	62,000	+ 17
18	Nebraska	29	34,500	+ 11
19	Missouri	28	28,500	+ 10
20	Alberta, Can.	27	63,000	+ 68
21	Virginia	20	24,500	+ 43
22	Indiana	17	26,000	+ 18
23	Florida	12	31,500	+ 24
24	Kansas	12	23,000	+ 3
25	District of Col.	12	19,500	+ 46
26	West Virgina	10	21,500	— 19
27	Wisconsin	5	6,000	— 23
28	Texas	5	5,000	+ 24
29	Colorado	5	4,500	— 4
30	Br. Columbia, Can.	4	15,000	+ 6
31	New Hampshire	2	4,000	— 25
	Разом:	5,462	$10,108,000	

Не приєднали в 1969 році нових членів Відділи в стейтах Арізона, Норт Дакота, Ореґон, Вашинґтон і Вайомінґ та в провінції Нова Скотія.

ПІДСУМКИ ПРИБУТКІВ І ВТРАТ У 1969 РОЦІ

а) В АКТИВНОМУ ЧЛЕНСТВІ

	Молодь	Дорослі	ADD	Разом
Стан з 1-го січня 1969	24,045	49,124	3,220	76,389
Стан з 31-го грудня 1969	23,279	48,670	3,634	75,583
Прибуток або втрата	— 766	— 454	+ 414	— 806

б) В ЗАГАЛЬНОМУ ЧИСЛІ ЧЛЕНІВ

	Молодь	Дорослі	ADD	Разом
Стан з 1-го січня 1969	26,,779	58,266	3,220	88,265
Стан з 31-го грудня 1969	26,315	59,158	3,634	89,107
Прибуток або втрата	— 464	+ 892	+ 414	+ 842

ПІДСУМКИ ПРИБУТКІВ І ВТРАТ ЗА 1969 РІК У ЧИСЛІ ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

	Число членів	Їх сума забезпечення
Стан активних членів з 1-го січня 1969	76,389	$ 82,293,055
Нові члени в 1969 році	5,462	10,108,000
Разом	81,851	$ 92,401,055
Втрати в 1969 році	6,268	5,860,263
Стан активних членів з 31 грудня 1969	75,583	$ 86,540,792
Чистий прибуток, або втрата за 1969 рік в активному членстві	— 806	+ $ 4,247,737

	Число членів	Їх сума забезпечення
Стан усіх членів з 1-го січня 1969	88,265	$ 90,900,014
Стан усіх членів з 31-го грудня 1969	89,107	96,333,883
Чистий прибуток за 1969 рік в усіх членах	+ 842	+ $ 5,433,869

СТАН ЧЛЕНІВ

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЧЛЕНСТВА І СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА СТАНОМ З 31-ГО ГРУДНЯ 1969 РОКУ

	Число членів	Їх сума забезпечення
Активні члени Деп. Молоді	23,279	$ 20,149,465
Актині члени Деп. Дорослих	48,670	48,221,327
Грамоти Акцид. забезпечення	3,634	18,170,000
Разом активні члени	75,583	$ 86,540,792
Грамоти Деп. Молоді на випл. заб. і безпл. продовженні	3,036	2,007,537
Грамоти Деп. Дорослих на випл. заб. і безпл. продовженні	10,488	7,785,554
Разом неактивні члени	13,524	9,793,091
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	89,107	$ 96333,883
Додаткові забезпечення		
Подвійне забезпечення на випадок смерти внаслідок нещасливого випадку (Дабел Індемніті)	23,053	$ 25,866,750
Забезпечення платника вкладок на грамотах Деп. Молоді (Пейор)	5,309	5,377,000
ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВСІХ КЛЯС І РОДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ		$ 127,577,633

СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезпечення	Перес. сума забез. члена
1960	73,843	$ 55,446,896	$ 751
1961	75,056	57,563,463	767
1962	75,278	58,577,520	778
1963	75,608	64,337,739	851
1964	75,573	68,051,328	900
1965	76,473	72,484,170	947
1966	77,251	76,836,941	994
1967	77,320	80,168,371	1,036
1968	76,389	82,293,055	1,077
1969	75,583	86,540,792	1,145

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезпечення	Перес. сума забез. члена
1960	79,600	$ 59,325,491	745
1961	81,441	61,894,377	759
1962	82,424	63,474,776	770
1963	83,493	69,741,299	835
1964	84,414	74,168,999	878
1965	86,059	79,196,861	920
1966	87,053	83,761,562	962
1967	88,261	88,015,751	996
1968	88,265	90,900,014	1,029
1969	89,107	96,333,883	1,081

ЗАГАЛ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО КЛЯСАХ

(Стан з 31-го грудня 1969 року)

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
Т-18 і Т-16 (Кл. І.)	953	$ 800,000
Р-70 (Кл. II)	252	90,365
Е-16 (Кл. III)	36	3,600
Р-20	8,681	7,897,250
Е-20	8,095	6,277,250
Е-18	4,889	4,643,000
Р-65	145	163,000
Е-65	228	275,000
Разом активні члени	23,279	$ 20,149,465
Члени на виплаченому забезп.	2,258	1,455,734
Члени на безпл. продовженні	778	551,803
Разом у Департаменті Молоді	26,315	$ 22,157,002

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
I (Старий рід заб.)	80	$ 67,000
Р-70 (Кл. О)	270	212,500
Т	4,538	3,869,450
W	12,413	10,515,877
Р-20	16,000	15,425,250
Е-20	11,050	10,246,500
Е-18	18	14,000
Р-65	1,382	1,819,500
Е-65	2,050	3,092,500
DP-60	305	548,750
DP-65	339	867,500
Т-5	45	298,500
Т-10	180	1,244,000
ADD	3,634	18,170,000
Разом активні члени	52,304	$ 66,891,327
Члени на виплаченому забезп.	9,288	6,818,381
Члени на безпл. продовженні	1,200	967,173
Разом у Департаменті Дорослих	62,792	$ 74,176,881

ПІДСУМКИ

	Число членів	Їх сума забезпечення
ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ	26,315	$ 22,157,002
ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ	62,792	74,176,881
ВСІХ ЧЛЕНІВ РАЗОМ	89,107	$ 96,333,883

ПОЯСНЕННЯ КЛЯС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Т-18 (Кл. І) — термінове забезпечення молоді до 18-го року життя;
Т-16 (Кл. І) — термінове забезпечення молоді до 16-го року життя;
Р-70 (Кл. II) — забезпечення платне по смерти з вкладками платними до 70-го року життя (Деп. молоді);
Е-16 (Кл. III) — 16-літнє вивінувальне забезпечення молоді;
Е-18 — вивінувальне забезпечення молоді платне у 18-му році життя;
Р-20 — забезпечення платне по смерти з вкладками платними впродовж 20 років;
Е-20 — 20-літнє вивінувальне забезпечення;
Р-65 — забезпечення платне по смерти з вкладками платними до 65-го року життя;
Е-65 — вивінувальне забезпечення платне у 65-му році життя;
Р-70 (Кл. О) — забезпечення платне по смерти з вкладками платними до 70-го року життя;
W — забезпечення платне по смерти з вкладками платними впродовж цілого життя;
DP-60 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 60-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя;
DP-65 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 65-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя;
Т-5 — термінове забезпечення на 5 років для дорослих членів;
Т-10 — термінове забезпечення на 10 років для дорослих членів;
Кляса І (Старий рід заб.) — забезпечення платне по смерти, без резерви, з вкладками платними впродовж цілого життя;
ADD — акцидентове забезпечення.

ЧИСЛА ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

(Стан з 31-го грудня 1969 року)

П. Ч.	Стейт, Провінція	Число членів	Їх сума забезпечення	Число Відділів
1	Pennsylvania	17,975	$17,781,853	115
2	New York	16,974	16,692,963	77
3	New Jersey	11,358	13,185,085	58
4	Illinois	10,609	9,525,722	33
5	Ohio	7,565	7,632,436	31
6	Ontario, Canada	6,277	10,571,986	39
7	Michigan	4,572	4,874,536	11
8	Connecticut	3,160	3,321,320	14
9	Quebec, Canada	1,548	2,221,128	7
10	Massachusetts	1,348	1,292,096	11
11	Maryland	1,171	1,230,310	7
12	Minnesota	987	1,401,822	4
13	Rhode Island	847	959,393	6
14	Manitoba, Can.	556	928,548	3
15	California	537	638,146	2
16	Missouri	478	382301	4
17	Indiana	457	384,500	5
18	Delaware	439	570,140	2
19	Nebraska	338	261,695	3
20	Alberta, Can.	315	581,809	3
21	Saskatchewan, Can.	239	511,500	5
22	District of Columbia	204	175,000	1
23	Wisconsin	176	194,250	2
24	Kansas	162	144,900	1
25	British Col., Can.	158	234,500	2
26	West Virginia	148	119,419	3
27	Colorado	112	105,000	1
28	Florida	104	118,994	1
29	New Hampshire	83	79,831	1
30	Arizona	43	34,500	1
31	Virginia	43	62,000	1
32	Washington	30	30,000	1
33	North Dakota	29	16,500	1
34	Texas	24	28,500	1
35	Nova Scotia, Can.	20	25,500	1
36	Oregon	16	10,700	1
37	Wyoming	6	5,000	1
	TOTAL:	89,107	$96,333,883	460

ЗАГАЛЬНЕ ЧИСЛО ВСІХ ЧЛЕНІВ, АКТИВНИХ І НА БЕЗПЛАТНОМУ ПРОДОВЖЕННІ ТА НА ВИПЛАЧЕНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ЗА ОСЯГНЕНИМ ВІКОМ

(Без грамот акцидентового забезпечення)

Стан з 31-го грудня 1969 року

Вік	Число членів	Їх сума забезпечення	Смертні випадки в 1969 р.: Їх число	Смертні випадки в 1969 р.: Їх сума забезп.
0	286	$ 374,500		$
1	397	496,500		
2	500	582,000		
3	556	644,000		
4	644	711,500		
5	659	684,500	1	1,000.00
6	752	768,000		
7	787	762,000		
8	937	898,000		
9	1,022	950,000		
10	1,111	1,034,964		
11	1,243	1,151,951		
12	1,358	1,196,511		
13	1,430	1,242,192		
14	1,416	1,233,533	1	2,000.00
15	1,652	1,391,523		
16	1,608	1,379,234	2	2,000.00
17	1,648	1,352,164	2	1,500.00
18	1,664	1,426,202	3	2,000.00
19	1,573	1,394,770	5	3,000.00
20	1,284	1,157,518	3	2,500.00
21	1,358	1,298,308		
22	1,720	1,667,006	3	2,500.00
23	1,671	1,580,568	1	500.00
24	965	984,369	3	2,000.00
25	843	814,114	5	3,500.00
26	827	759,313	1	500.00
27	750	807,683		
28	661	642,886		
29	568	576,972		
30	522	582,154		
31	466	492,983		
32	511	538,708	1	1,000.00
33	510	584,944	1	1,000.00
34	499	522,420		
35	525	551,168		
36	518	517,204		
37	619	654,825	4	3,000.00
38	631	648,326		
39	756	773,431	4	4,500.00
40	805	883,580		
41	967	984,743	3	3,000.00
42	1,265	1,276,535	6	12,400.00
43	1,648	1,588,856	2	1,500.00
44	2,182	2,139,969	7	7,000.00
45	2,419	2,337,617	4	4,500.00
46	2,561	2,555,153	6	5,500.00
47	2,583	2,546,962	15	9,500.00
48	2,451	2,299,605	14	10,753.00
49	2,188	1,989,407	9	7,000.00
50	2,031	1,934,670	13	9,500.00
51	1,864	1,682,079	9	9,500.00
52	1,588	1,451,863	6	4,500.00
53	1,657	1,466,001	13	9,000.00
54	1,520	1,339,709	18	15,500.00
55	1,694	1,467,974	11	9,500.00
56	1,396	1,267,779	12	11,000.00
57	1,355	1,192,551	6	4,000.00
58	1,103	985,036	14	10,500.00
59	1,067	880,879	11	9,000.00
60	949	768,994	15	9,100.00
61	807	665,696	19	15,000.00
62	730	571,075	6	6,000.00
63	665	509,188	17	14,000.00
64	629	482,750	16	12,500.00
65	601	436,501	11	7,500.00
66	579	440,692	9	5,000.00
67	486	351,353	13	8,000.00
68	456	322,052	17	10,500.00
69	575	398,452	25	17,500.00
70	627	427,843	25	17,000.00
71	756	511,494	33	20,750.00
72	779	532,003	41	30,385.60
73	865	587,186	35	21,338.00
74	765	537,142	42	26,389.00
75	682	489,524	47	37,388.00
76	632	460,954	46	31,905.50
77	457	322,797	36	26,043.00
78	347	248,864	44	31,843.00
79	292	223,355	38	28,500.00
80	236	182,378	26	20,000.00
81	239	182,800	17	14,750.00
82	171	134,079	11	10,500.00
83	108	81,300	15	11,652.00
84	82	63,347	11	11,147.00
85	48	39,745	8	5,500.00
Понад 85 років	119	92,407	34	26,500.00
Разом:	85,473	$ 73,163,883	876	$ 662,344.10

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНІВ ЗА 4 РОКИ

(за звітовий час між конвенціями)

	Число членів 1 січня 1966	Число членів 31 грудня 1969	Прибуток, або втрата
Активні члени Деп. Молоді	24,749	23,279	— 1,470
Активні члени Деп. Дорослих	49,577	48,670	— 807
Грамоти Акцид. Забезпечення	2,147	3,634	+ 1,847
Разом активні члени	76,473	75,583	— 890
Члени Деп. Молоді з випл. грамотами і на безпл. прод.	1,941	3,036	+ 1,095
Члени Деп. Дорослих з випл. грамоти і на безпл. прод.	7,645	10,488	+ 2,843
Разом неактивні члени	9,586	13,524	+ 3,938
Усі члени разом	86,059	89,107	+ 3,048

ПОРІВНЯННЯ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА 4 РОКИ

(за звітовий час між Конвенціями)

	Сума забезп. 1 січня 1966	Сума забезп. 31 грудня 1969	Прибуток
Активні члени Деп. Молоді	$ 19,038,069	$ 20,149,465	$ 1,111,396
Активні члени Деп. Дорослих	42,711,101	48,221,327	5,510,226
Грамоти Акцид. Забезпечення	10,735,000	18,170,000	7,435,000
Разом активні члени	$ 72,484,170	$ 86,540,792	$ 14,056,622
Члени Деп. Молоді з випл. грамотами і на безпл. прод.	1,187,602	2,007,537	819,935
Члени Деп. Дорослих з випл. грамотами і на безпл. прод.	5,526,089	7,785,554	2,259,465
Разом неактивні члени	$ 6,712,691	$ 9,793,091	$ 3,080,400
Усі члени разом	$ 79,196,861	$ 96,333,883	$ 17,137,022

КАНАДА

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЧЛЕНСТВА І СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА СТАНОМ З 31 ГРУДНЯ 1969 РОКУ

	Число членів	Їх сума забезпечення
Активні члени Деп. Молоді	2,559	$ 2,579,000
Активні члени Деп. Дорослих	5,099	7,110,500
Грамоти Акцид. забезпечення	1,002	5,010,000
Разом активні члени	8,660	$ 14,699,500
Грамоти Деп. Молоді на випл. заб. і безпл. продовженні	178	144,424
Грамоти Деп. Дорослих на випл. заб. і безпл. продовженні	275	232,047
Разом неактивні члени	453	376,471
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	9,113	$ 15,075,971

НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Їх сума забезпечення	Пересічна сума
1960	455	$ 626,500	$ 1,376
1961	817	1,051,500	1,287
1962	474	651,500	1,374
1963	665	1,583,500	2,381
1964	521	1,257,000	2,412
1965	808	1,440,000	1,782
1966	1,154	2,585,600	2,240
1967	980	2,538,500	2,590
1968	791	2,088,500	2,396
1969	862	2,257,000	2,618

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В КАНАДІ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезп.	Перес. сума забезп. члена
1960	6,960	$ 5,886,118	$ 845
1961	7,411	6,620,897	893
1962	7,400	6,807,866	920
1963	7,493	7,838,691	1,046
1964	7,492	8,605,892	1,148
1965	7,806	9,541,343	1,222
1966	8,361	11,287,934	1,410
1967	8,867	13,016,549	1,468
1968	8,954	13,905,209	1,556
1969	9,113	15,075,971	1,654

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНІВ У КАНАДІ ЗА 4 РОКИ

(за звітовий час між Конвенціями)

	Число членів 1 січня 1966	Число членів 31 грудня 1969	Прибуток
Активні члени Деп. Молоді	2,448	2,559	111
Активні члени Деп. Дорослих	4,503	5,099	596
Грамоти Акцид. Забезпечення	423	1,002	579
Разом активні члени	7,374	8,660	1,286
Члени Деп. Молоді з випл. грамотами і на безпл. прод.	169	178	9
Члени Деп. Дорослих з випл. грамотами і на безпл. прод.	263	275	12
Разом неактивні члени	432	453	21
Усі члени разом	7,806	9,113	1,307

ПОРІВНЯННЯ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В КАНАДІ ЗА 4 РОКИ

(за звітовий час між Конвенціями)

	Сума забезп. 1 січня 1966	Сума забезп. 31 грудня 1969	Прибуток
Активні члени Деп. Молоді	$ 2,113,500	$ 2,579,000	$ 465,500
Активні члени Деп. Дорослих	4,985,050	7,110,500	2,125,450
Грамоти Акцид. Забезпечення	2,115,000	5,010,000	2,895,000
Разом активні члени	$ 9,213,550	$ 14,699,500	$ 5,485,950
Члени Деп. Молоді з випл. грамотами і на безпл. прод.	123,984	144,424	20,440
Члени Деп. Дорослих з випл. грамотами і на безпл. прод.	203,809	232,047	28,238
Разом неактивні члени	$ 327,793	$ 376,471	$ 48,678
Усі члени разом	$ 9,541,343	$ 15,075,971	$ 5,534,628

Слідкуючи за числами таблиць про рух членства, можна ствердити, що в 1969 році ввесь здобуток 5,462 нових членів перевищили вже самі втрати через повні виплати Е та Р грамот, грошові звороти і посмертні виплати, яких було разом у цьому році 5,802. Так в 1969 році, як і в трьох попередніх роках, ми старалися поборювати передчасні згрошевлювання грамот і суспензи, що й дало нам чималі успіхи, замітні на таблицях руху членства за десять останніх років. Натомість втрати внаслідок виплат грамот з кожним роком у нас зростали. Ми старалися поновно забезпечити власників таких виплачених грамот, але ця акція не була вповні успішною. Аналіза нових грамот 1968 року виказувала, що лише 50% власників виплачених грамот взяли собі нові грамоти, а в 1969 році вже тільки 35% власників виплачених грамот вдалось нам поновно забезпечити. Це можна пояснити частинно браком рук до праці, бо із збільшеним числом виплачених грамот наші секретарі та організатори не встигали відвідати всіх цих кандидатів на нові грамоти забезпечення, коли їх в 1969 році було майже вдвоє більше, як у 1968 році.

Із статистики нового членства по клясах забезпечення можна ствердити, що в 1969 році найпопулярнішою була кляса Р-20, якою забезпечилося разом 1,829 членів, тобто 33.5% із всіх 5,462 нових членів.

За один 1969 рік втратив УНСоюз в активному членстві 806 членів, а в загальному членстві, яке включає членів активних і на безплатному продовженні та виплаченому забезпеченні, було за цей же 1969 рік 842 члени чистого прибутку. В загальній сумі забезпечення занотовано у 1969 році збільшення суми на $4,247,737.00 забезпечення самих активних членів, а загальна сума всього членства зросла за цей рік на $5,433,869.00

Стан усіх членів УНСоюзу, активних і неактивних, виносив на 31-го грудня 1969 року 89,107 членів, а їхня загальна сума забезпечення, разом із додатковими плянами забезпечення, виносила $127,577.633. Пересічна сума забезпечення активного членства виносила тоді $1,145, а пересічна сума забезпечення всього членства — $1,081. Обі пересічні включають грамоти акцидентового забезпечення, яких на кінець 1969 року було 3,634 на загальну суму забезпечення $18,170.000.

За чотири міжконвенційні роки стан активного членства УНСоюзу зменшився на 890 членів, в тому на 1,470 членів втрати в деп. молоді, на 807 членів втрати в деп. дорослих, та прибутку 1,487 членів із акцидентовим за-

(Продовження на стор. 5-ій)

Звіт заступника Головного Предсідника і керівника Рекордового Відділу Володимира Сохана

(Продовження зі стор. 4-ої)

безпечення, завдяки яким загальне число втрат активного членства настільки зменшилося. У загальному числі членства виказав УНСоюз за чотири роки прибуток на 3,048 членів, а за цей же час загальна сума забезпечення всіх членів збільшилася на $17,137,022. Коли взяти під увагу, що в цій збільшеній сумі було на 1,487 більше грамот акцидентового забезпечення по $5,000 кожна, то без акцидентових грамот сума життьового забезпечення членів УНСоюзу зросла за чотири роки лише на $9,702,022.

Прибутки в членстві за чотири міжконвенційні роки по стейтах і провінціях показали найбільше число чистого приросту 1,004 членів у стейті Ню Джерзі. За ним опинилися із значними прибутками в числі членів ось такі стейти і провінції: Онтаріо 952, Пенсилвенія 461, Мишиген 382, Огайо 144, Саскачеван 131 і Квібек 111.

Окреме місце присвятили ми в наших таблицях самій Канаді, стан членства якої виносив з кінцем 1969 року 9,113 членів забезпечених на загальну суму $15,075,971. Пересічна сума забезпечення самих канадійських членів виносила з кінцем минулого року $1,654. За чотири міжконвенційні роки Канада виказалася приростом в активному членстві на 1,286 членів, та в загальному членстві на 1,307. Загальна сума забезпечення усіх членів Канади збільшилася за чотири звітові роки на $5,534,628.

ВИШКІЛЬНА ПРАЦЯ

Вишколові нових секретарів, як і постійному перевишколові всіх інших зацікавлених у тому, присвячую чимало часу. До вишкільної праці треба б зачислити не тільки секретарсько-організаторські курси на Союзівці, чи по Округах, але теж зустрічі із секретарями та організаторами на зборах, чи при інших нагодах. Довколишніх секретарів і організаторів заохотив я теж користати із мого бюрового та домашнього телефону, щоб вони, ведучи організаторську чи секретарську працю, могли в кожну пору дня і вечора, як теж по суботах і неділях, одержати потрібні їм інформації, поради та вияснення негайно. До вишкільної праці треба теж зачислити кореспонденцію із секретарями, в тому спеціяльно із новообраними секретарями, які потребують особливої уваги та вечерпних інструкцій. Озброєння секретарів та організаторів фаховим знанням життьового забезпечення є надзвичайно важливою справою в дану пору, коли нашим представникам приходиться поборювати конкуренцію добре вишколених агентів комерційного забезпечення. Слідкуючи в кореспонденції за найбільше актуальними проблемами у праці секретарів і організаторів, я виготовляю час-до-часу матеріяли до „Трибуни Секретарів", яка появляється в числах нашої „Свободи" в загальній „Трибуні УНСоюзу".

Дотеперішній досвід у вишкільній праці виявив потребу видання спеціяльного підручника для секретарів, над складенням якого я почав працювати. На жаль, хоч я сам запропонував на одному із наших Річних Нарад Головного Уряду видання такого підручника, пильні праці в Головній Канцелярії та неповний склад службовиків нашого Рекордового Відділу не дозволили мені присвятити більше часу підготовці матеріялів до підручника. Все таки надіюся, що моє перевантаження працею не триватиме довго та що із побудовою нового приміщення для Головної Канцелярії і затрудненням в нашому Рекордовому Відділі більше службовиків цей плян видання підручника для секретарів можна буде здійснити.

ІНШІ ДІЛЯНКИ ПРАЦІ

Як заступник головного предсідника беру участь у засіданнях Екзекутиви та відбуваю час-до-часу поїздки на збори Округ чи інші імпрези, від яких нераз відпрошуюся з огляду на перевантаження обов'язками в Головній Канцелярії. Рік-річно беру участь у Братському Конґресі Ню Джерзі, в якому тепер займаю пост члена Екзекутиви. Брав я теж участь в Крайових Конференціях про Громадянство у Вашингтоні, які давали мені змогу пропаґувати українську справу та нав'язувати важливі контакти з американськими політичними і громадськими діячами.

До моїх постійних, хоч і добровільних обов'язків належить співпраця із редакцією „Свободи", якій постачаю дописи із союзового та громадського життя. Я належу теж до редакційного складу „Свободи" в ролі спортового редактора, а крім того постійно опікуюся поміщуванням світлин молоді, нових членів УНСоюзу. Співпраця із „Свободою" в ділянці спорту пов'язана із моєю діяльністю в Українській Спортовій Централі Америки і Канади, яка тісно співпрацює з УНСоюзом при влаштовуванні щорічних, традиційних вже плавацьких і тенісових першостей українців Америки і Канади.

Усі редактори та працівники друкарні ставляться з повним вирозумінням до справ, якими я їм може й нераз надто докучав. Тому почуваюся до обов'язку скласти тут їм усім щиру подяку за їхню прихильність та товариське відношення у співпраці.

ЧИСЛА СПОДІВАНИХ ВИПЛАЧЕНИХ ГРАМОТ

Рік	Е грамоти	Р грамоти	Разом
1970	1,856	2,155	4,011
1971	1,536	1,797	3,333
1972	1,322	1,208	2,530
1973	1,054	924	1,978
1974	793	896	1,689

ЧИСЛА ДОДАТОВИХ ГРАМОТ В ДЕП. ДОРОСЛИХ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число всіх дор. членів	Число додаткових грамот
1959	49,688	2,568
1960	48,992	2,696
1961	49,524	3,028
1962	49,664	3,301
1963	49,240	3,447
1964	48,882	3,546
1965	49,577	3,910
1966	49,943	4,215
1967	49,712	4,432
1968	49,124	4,585
1969	48,670	4,662

ПЕРЕСІЧНИЙ ВІК ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

(Числа з конвенційних звітів)

31-го грудня 1953 року	41	років
31-го грудня 1957 року	36	років
31-го грудня 1961 року	35.91	років
31-го грудня 1965 року	37.6	років
31-го грудня 1969 року	38.89	років

КІНЦЕВІ ЗАВВАГИ

З досвіду двох десятків років праці в Українському Народному Союзі та підсумків діяльности нашої установи за останні чотири роки можна прийти до висновків, що перед Союзом ще велике незоране поле, до використання врожайности якого потрібно нам в першу чергу якнайбільше працьовитих рук. Вказують на це поміщені вище таблиці сподіваних втрат у членстві внаслідок виплат грамот кляси Р та Е, таблиці постійно зростаючого числа додаткових грамот в деп. дорослих, та числа підвищеного пересічного віку нашого членства, які зраджують брак допливу молоді в ряди наших членів.

Великі числа сподіваних втрат у членстві внаслідок виплат заставляють нас до ще більше інтензивної і плянової праці над поновним забезпечуванням цих членів і то на вищі суми. Але цей самий вузький круг нашого членства, яке становить лише малий відсоток всіх українців Америки і Канади, підказує нам шукати шляхів до широких мас українських поселенців і їхніх нащадків в обох країнах. Бо через саме поновне забезпечування з кожним роком старших віком членів, тих же самих сім десятків тисяч членів, що їх тепер має УНСоюз, ледви чи можемо мріяти про збільшення членства хоч би до 100,000. Тому членів нашої спільноти, які все ще перебувають поза рямцями братських союзів та других українських економічних, громадських, чи культурних установ, треба досягнути нашим друкованим словом, в тому зокрема спеціяльними виданнями нашої „Свободи", присвяченими систематично за пляном поодиноким осередкам поселення українців Америки і Канади. Через поширення поміж незорганізованими досі українцями нашої „Свободи", предтечі нашого Союзу з перед 76 років, ми знову поведемо акцію за об'єднання українців в нашому Союзі. До цих наших братів промовлятиме „Свобода" переконливо, що Український Народний Союз є фаховою забезпеченевою установою та рівночасно українською патріотичною громадською організацією, яка вірно служить всім українцям і тому всі вони повинні бути її членами.

Конечністю в наших часах, коли українська спільнота мусить скріпити свою організованість та необхідну для неї фінансову базу з огляду на світову ситуацію та положення нашого народу на Україні, є переведення перепису українського населення в Америці і Канаді. Цю важливу працю повинен повести, призначуючи на це відповідні фонди, наш Український Народний Союз, який разом із центральними установами українців обох країн користатиме з такого адресаря для об'єднання в організованих лавах якнайбільшого числа поселенців з України та їхніх нащадків, які розпливаються в чужому морі.

Об'єднання в економічному секторі українців Америки і Канади, а вслід за ними може теж і других країн світу, в одному великому братському союзі не є вже такою недосяжною мрією, як це колись здавалося нашом попередникам. Таке об'єднання привело б до ще більше посиленої плянової акції зібрати в рядах членства цього єдинового великого братського союзу всіх українців, де вони не були б, до чого закликав 76 років тому основник нашого Союзу о. Григорій Грушка.

Жертвенною і твердою працею з глибоким патріотизмом побудували піонери нашу заморську твердиню, яку ми з гордістю можемо називати Союзом Праці для нашого членства і всього українського народу. З поглядом у майбутнє та з постановою не змарнувати повірених нам попередниками талантів ми повинні приступити до докладно запланованої акції за об'єднання в рядах нашого членства якнайширших кругів українців Америки і Канади. До цієї праці треба нам однак змобілізувати людей ідейних та охочих до праці, не жаліючи інвестицій в їхній вишкіл, не вагаючись інвестувати в найцінніше — в людей, які працюватимуть над розбудовою і скріпленням нашого Союзу та всього організованого життя української спільноти.

„Охота до праці твердіша заліза і сталі" — повторював німецький нарід в часи своїх злиднів після поразки в першій світовій війні та несправедливого Версальського Миру. Працею і тільки працею став німецький народ вже вдруге в цьому сторіччі на ноги після руїни програної II світової війни. Єдиною працею, мотивованою твердим почуттям обов'язку супроти свого народу, добилися наші піонери таких досягнень, які могли їм здаватися на початках нездійснимими. І коли ми, вірні ідеям о. Григорія Грушки, станемо знову як один до праці в рядах діячів нашого Українського Народного Союзу, Союзу Праці для нашого членства і нашого народу, тоді ми зможемо здійснити цю, здавалося б, нездісниму єдність, консолідацію, нехай і спочатку тільки на економічному відтинку нашого організованого життя. А це буде більше чим завдатком до здійснення єдиної великої української мети, бо будучність нашої спільноти та українського народу в Батьківщині залежатиме у великій мірі від нашої єдности та спільної дії тут в рядах Українського Народного Союзу, Союзу Праці для нашого членства і всього українського народу.

СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ ПООДИНОКИХ ВІДДІЛІВ МІЖ ДВОМА КОНВЕНЦІЯМИ

(Таблиці зладжені Рекордовим Відділом на підставі звідомлень про рух членства)

Відділ	Місцевість	З кінцем грудня 1965 року	Нові члени	Прийняті наново	Прийняті з переходовими листами	Прийняті з інших клас	Перенесені з деп. молоді до дорослих	Суспендовані	Відійшли з переходовими листами	Відійшли до інших клас	Відійшли до депртаменту дорослих	Померли	Відійшли зі зворотами в готівці	Відійшли з повними випл. вивінування	Виплатили повністю вкладки	Відійшли на частинно виплачене забез.	Відійшли на безпл. продовжене забез.	З кінцем грудня 1969 року	Різниця
1	Shamokin, Pa.	106	6	2	—	—	—	1	2	—	1	15	1	2	13	—	—	79	— 27
2	Mt. Carmel, Pa.	93	12	2	—	—	—	2	—	—	—	2	7	4	10	—	—	82	— 11
3	Elizabeth, N.J.	102	11	3	—	—	—	1	3	—	—	7	6	1	11	—	—	87	— 15
4	New York City, N.Y.	23	3	12	—	2	—	13	—	2	—	1	1	—	1	—	—	22	— 1
5	Astoria, N.Y.	383	124	11	20	1	13	16	6	1	13	30	11	24	15	—	—	436	+ 53
6	Hastings on Hudson, N.Y.	85	34	5	3		8	3	—	—	8	5	2	—	3	—	—	114	+ 29
7	Mc Adoo, Pa.	176	30	2	4	—	—	6	1	—	6	12	4	4	15	—	—	164	— 12
8	Yonkers, N.Y.	413	91	16	5	2	—	21	4	2	2	31	7	30	22	—	—	408	— 5
9	St. Clair, Pa.	75	12	4	—	1	—	4	—	1	—	4	1	—	5	—	—	77	+ 2
10	Philadelphia, Pa.	—	89	2	19	—	2	24	5	—	2	—	2	—	2	—	—	77	+ 77
11	Johnstown, Pa.	73	7	3	—	3	—	1	—	2	—	3	7	2	10	—	—	61	— 12
12	Hartford, Conn.	57	7	42	—	—	1	39	9	—	2	—	2	1	6	—	—	48	— 9
13	Watervliet, N.Y.	243	79	2	1	1	2	6	1	1	2	8	2	17	15	—	—	276	+ 33
14	Newark, N.J.	421	122	26	8	—	—	26	9	—	—	7	16	71	46	—	—	402	— 19
15	Washington, D.C.	151	30	17	41	10	1	17	9	10	1	2	1	6	11	—	—	193	+ 42
16	Spring Valley, N.Y.	97	28	1	6	1	—	—	—	1	—	2	1	4	8	—	—	117	+ 20
17	Chicago, Ill.	—	96	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	+ 95
18	Columbus, Ohio	—	26	—	9	—	—	13	—	—	—	—	—	2	—	—	—	20	+ 20
19	New York City, N.Y.	65	58	—	6	2	2	24	3	2	2	—	1	—	—	—	—	101	+ 36
20	Hamtramck, Mich.	326	69	13	3	3	—	20	7	2	—	19	17	9	26	—	—	314	— 12
21	Johnson City, N.Y.	136	18	7	1	1	1	4	2	1	1	9	3	6	15	—	—	123	— 13
22	Chicago, Ill.	239	78	3	19	—	16	7	—	—	16	1	4	2	15	—	1	309	+ 70
23	Derby, Conn.	102	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	—	—	—	104	+ 2
24	Rankin, Pa.	56	1	4	—	—	—	—	—	—	—	3	7	—	6	—	—	45	— 11
25	Jersey City, N.J.	410	117	11	23	2	—	30	16	2	—	15	17	16	10	—	—	457	+ 47
26	Tams, W. Va.	12	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	3	—	—	7	— 5
27	Newark, N.J.	209	32	13	4	—	—	20	16	—	—	8	12	8	1	—	—	193	— 16
28	Houston, Tex.	—	13	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	+ 24
29	Nanticoke, Pa.	143	25	—	1	—	—	3	—	1	—	2	3	8	23	—	—	129	— 14
30	Breslau, Pa.	67	6	—	—	—	—	1	—	—	1	9	1	—	4	—	—	57	— 10
31	St. Clair, Pa.	52	3	—	—	—	—	1	—	—	—	5	1	—	1	—	—	47	— 5
32	Philadelphia, Pa.	—	197	—	17	—	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	152	+ 152
33	Chicago, Ill.	200	24	—	2	—	1	4	1	—	1	11	2	8	28	—	—	172	— 23
34	Richmond, Va.	—	37	—	9	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	+ 42
35	Chicago, Ill.	227	44	1	5	1	83	10	6	1	33	1	4	3	5	—	—	248	+ 21
36	Rochester, N.Y.	149	13	2	—	—	—	2	1	—	—	13	4	18	3	—	—	123	— 26
37	Elizabeth, N.J.	181	65	1	—	1	—	1	3	1	—	11	4	11	9	—	—	208	+ 27
38	Auburn, N.Y.	277	25	8	1	—	—	5	—	—	—	15	15	22	59	—	—	195	— 82
39	Syracuse, N.Y.	639	85	16	3	1	—	18	8	1	1	29	16	30	48	—	—	593	— 46
40	Erie, Pa.	49	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	11	—	—	35	— 14
41	Jeannette, Pa.	21	3	—	17	—	—	—	19	—	1	—	1	—	2	—	—	18	— 3
42	Passaic, N.J.	640	172	33	7	6	—	59	11	6	12	15	13	26	25	—	—	691	+ 51
43	Hillside, N.J.	60	31	—	6	—	—	4	1	—	—	1	—	1	15	—	—	75	+ 15
44	Northampton, Pa.	56	4	2	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	13	—	—	41	— 15
45	Philadelphia, Pa.	422	43	6	12	—	—	22	11	—	10	23	11	22	40	—	—	344	— 78
46	New York, N.Y.	82	7	1	—	—	8	3	2	—	8	4	3	13	6	—	—	59	— 23
47	Bethlehem, Pa.	82	89	2	—	1	14	8	—	1	14	1	2	2	11	—	—	149	+ 67
48	Reading, Pa.	51	33	—	28	—	—	14	6	—	—	2	1	—	—	—	—	89	+ 38
49	Toronto, Ont., Can.	74	18	1	6	—	8	1	—	—	8	1	4	17	2	—	—	74	0
52	Holyoke, Mass.	113	12	4	—	—	—	2	—	—	1	2	4	3	7	—	—	58	— 5
53	Pittsburgh, Pa.	126	6	1	—	—	—	—	—	—	—	4	5	21	4	—	—	86	— 27
54	Wallingford, Conn.	120	141	35	58	2	—	38	9	2	—	10	17	8	20	—	—	258	+ 132
55	Curtis Bay, Md.	174	21	2	1	—	—	7	1	—	—	3	7	17	11	—	1	97	— 23
56	Wheeling, W. Va.	87	50	1	8	—	—	—	6	—	—	6	5	4	31	—	—	181	+ 7
57	Cohoes, N.Y.	252	14	2	—	1	—	—	—	1	4	10	5	7	9	—	—	68	— 19
58	Utica, N.Y.	110	47	—	2	—	—	6	6	—	—	4	—	22	14	—	—	249	— 3
59	Bridgeport, Conn.	404	28	3	—	—	—	11	4	—	—	3	3	9	8	—	—	103	— 7
60	Lundys Lane, Pa.	41	68	6	4	—	2	9	5	—	2	16	16	17	24	—	—	395	— 9
50	Lorain, Ohio	61	4	1	—	—	—	1	—	—	1	3	2	1	3	—	—	35	— 6
61	Latrobe, Pa.	23	5	3	7	—	—	2	—	—	1	2	2	3	4	—	—	24	+ 1
62	W. Philadelphia, Pa.	62	8	4	—	—	—	3	—	—	1	1	3	3	6	—	—	57	— 5
63	Ford City, Pa.	657	132	31	12	1	1	56	—	1	6	19	53	31	47	—	1	620	— 37
64	Paterson, N.J.	97	9	4	7	1	—	—	—	1	—	7	8	5	8	—	—	89	— 8
65	Elizabeth, N.J.	102	10	2	—	1	—	1	—	1	—	9	2	2	12	—	—	88	— 14
66	New York, N.Y.	25	—	1	—	—	—	—	1	—	—	5	—	4	1	—	—	16	— 10
67	Ansonia, Conn.	186	8	4	1	—	—	1	—	—	—	27	13	13	7	—	—	138	— 48
68	Springfield, Mass.	28	16	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	40	+ 12
69	New York, N.Y.	88	11	2	—	—	—	5	1	—	—	5	4	5	2	—	—	79	— 9
70	Jersey City, N.J.	148	41	2	6	2	—	1	—	2	—	12	4	10	8	—	—	162	+ 14
71	Cleveland, Ohio	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	+ 28
72	Titusville, Pa.	16	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	16	0
73	Providence, R.I.	53	6	1	15	—	—	—	1	—	—	3	1	5	—	—	—	65	+ 12
74	New Castle, Pa.	29	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	5	—	—	21	— 8
75	Detroit, Mich.	227	46	5	1	2	—	3	1	2	—	12	7	3	47	—	—	206	— 21
76	Newark, N.J.	292	52	18	—	3	—	20	1	3	—	25	10	20	33	—	—	253	— 39
77	Yorkville, Ohio	30	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	28	— 1
78	Minersville, Pa.	128	117	18	3	2	—	81	2	2	1	6	10	1	1	—	—	165	+ 37
79	Broadalbin, N.Y.	16	2	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	—	1	13	— 3
80	Calumet City, Ill.	50	2	1	—	—	—	—	—	—	—	5	1	5	5	—	—	37	— 13
81	Curtis Bay, Md.	74	7	1	14	—	—	—	2	—	—	4	3	5	3	—	—	79	+ 5
83	Philadelphia, Pa.	373	150	15	9	6	6	58	41	6	7	13	11	11	22	—	—	390	+ 17
84	Southport, Conn.	79	6	1	—	—	—	—	3	—	—	2	4	23	6	—	—	48	— 31
85	Hazleton, Pa.	128	32	3	1	—	—	13	—	—	—	4	7	13	4	—	—	123	— 5
86	New York, N.Y.	70	29	—	11	2	2	5	—	2	2	2	—	1	2	—	—	100	+ 30
87	Lancaster, N.Y.	61	1	1	—	—	—	1	—	—	—	5	3	—	11	—	—	43	— 18
88	Kerhonkson, N.Y.	71	126	8	22	—	—	24	10	—	—	—	5	—	—	—	—	188	+ 117
90	Centralia, Pa.	184	30	1	—	—	—	7	—	—	10	15	6	9	—	—	—	169	— 15
91	McKees Rocks, Pa.	130	2	4	3	—	—	—	1	—	—	15	2	—	13	—	—	108	— 22
92	Portland, Ore.	17	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	14	— 3
93	Central Falls, R.I.	113	44	1	2	—	—	1	7	—	—	9	5	10	2	—	—	126	+ 13
94	Hamtramck, Mich.	986	161	57	6	7	—	53	6	7	—	38	36	38	136	—	—	903	— 83
95	Bath, Pa.	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	15	— 2
96	Pittsburgh, Pa.	278	69	15	19	1	—	20	—	1	3	15	8	8	38	—	—	289	+ 11
97	Passaic, N.J.	82	2	1	—	—	—	1	—	—	—	5	3	3	2	—	—	71	— 11
98	Shenandoah, Pa.	29	9	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	3	1	—	—	33	+ 4
99	Wilkes-Barre, Pa.	95	7	1	—	1	—	3	—	1	1	6	3	1	8	—	—	81	— 14
100	Gary, Ind.	111	14	2	—	2	—	10	—	2	2	2	6	5	4	—	—	98	— 13
102	Cleveland, Ohio	619	56	17	3	1	2	14	2	1	4	28	13	32	90	—	3	511	— 108
103	Milwaukee, Wisc.	116	21	6	—	1	9	8	2	1	9	9	11	10	3	—	—	100	— 16
104	Perth Amboy, N.J.	146	34	5	2	—	1	1	—	—	1	17	7	6	10	—	—	146	0
105	Philadelphia, Pa.	239	42	11	6	3	—	15	10	3	—	11	9	28	14	—	1	210	— 29
106	Chicago, Ill.	613	53	287	6	2	—	296	18	2	2	33	24	14	37	—	2	533	— 80
107	Hammond, Ind.	125	17	1	2	1	1	2	—	1	3	1	4	25	—	—	—	111	— 14
108	Lakewood, Ohio	51	5	1	—	2	—	2	3	2	—	2	—	1	—	—	—	49	— 2
109	Bentleyville, Pa.	113	21	2	—	1	—	1	—	1	2	7	—	1	7	—	2	116	+ 3
111	Joliet, Ill.	29	1	1	—	—	—	1	—	—	—	5	5	—	—	—	—	20	— 9
112	Cleveland, Ohio	261	32	6	—	—	—	3	5	—	—	34	13	11	25	—	—	208	— 53
113	Derry, Pa.	172	55	30	—	3	—	52	1	3	—	8	4	4	9	—	—	179	+ 7
114	Chicago, Ill.	481	142	29	12	4	11	57	28	4	11	18	29	8	3	—	2	519	+ 38
115	Canton, Ohio	69	12	1	—	—	—	6	4	—	2	1	1	—	2	—	—	66	— 3
116	Trenton, N.J.	172	57	10	10	1	—	18	—	1	1	9	9	18	6	—	—	188	+ 16
117	New York, N.Y.	94	8	10	—	—	3	17	5	—	3	6	2	12	10	—	—	60	— 34
119	Campbell, Ohio	83	18	—	—	1	—	1	6	1	—	3	—	—	13	—	—	78	— 5
120	Aliquippa, Pa.	375	82	3	4	2	—	14	5	2	—	9	12	1	31	—	2	390	+ 15
121	Rome, N.Y.	204	27	2	1	1	—	9	—	1	—	11	10	12	7	—	—	185	— 19
122	Taunton, Mass.	37	3	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	3	—	—	32	— 5
123	Scranton, Pa.	92	40	—	17	—	—	1	3	—	3	10	—	2	5	—	—	125	+ 33
124	Ormrod, Pa.	91	8	2	—	—	—	2	—	—	3	7	3	—	10	—	—	76	— 15
125	Chicago, Ill.	331	17	13	4	1	—	8	24	1	1	10	11	22	43	—	—	246	— 85
126	Slickville, Pa.	34	2	2	68	2	—	1	20	2	1	6	—	1	4	—	—	73	+ 39
127	Buffalo, N.Y.	711	79	20	—	—	—	28	2	—	49	27	8	14	20	—	—	662	— 49
128	Clifton Heights, Pa.	112	36	—	1	4	—	2	1	4	—	1	2	15	11	—	—	117	+ 5
129	Whitestone, N.Y.	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	8	— 4
130	New York, N.Y.	298	32	14	4	—	—	13	10	—	—	18	12	44	21	—	—	230	— 68
131	Chicago, Ill.	467	48	155	3	3	11	167	10	3	12	10	21	13	6	—	—	445	— 22
132	McKeesport, Pa.	64	13	7	28	1	—	—	—	1	2	7	7	—	11	—	—	85	+ 21
133	Newark, N.J.	155	45	15	16	—	5	82	11	—	7	12	3	2	13	—	—	156	+ 1
135	Smoke Run, Pa.	7	1	2	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5	— 2
136	Palatine, Ill.	54	10	—	10	—	—	15	—	—	—	1	1	—	—	—	—	57	+ 3
137	W. Easton, Pa.	154	37	—	—	—	—	4	—	—	5	13	1	3	12	—	—	153	— 1
138	Glastonbury, Conn.	29	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	1	—	—	24	— 5
139	Chicago, Ill.	90	23	—	11	—	1	8	4	—	1	1	2	3	2	—	—	104	+ 14
140	Youngstown, Ohio	79	11	—	—	—	—	1	1	—	4	1	—	1	5	—	—	77	— 2
141	Lincoln, Neb.	40	7	5	—	—	—	5	6	—	4	1	2	3	—	—	—	31	— 9
142	Elizabeth, N.J.	182	19	2	—	—	—	3	3	—	—	11	3	26	23	—	—	134	— 48
143	Great Meadows, N.J.	70	9	3	1	2	—	—	—	2	—	7	—	15	8	—	—	52	— 18
144	Scranton, Pa.	57	20	1	65	—	—	—	1	—	—	11	8	4	3	—	—	116	+ 59
145	Altoona, Pa.	77	6	2	—	—	—	5	—	—	—	5	1	4	15	—	—	55	— 22
146	Detroit, Mich.	183	72	2	2	—	—	10	—	—	—	11	2	9	32	—	—	195	+ 12
147	Allentown, Pa.	481	138	12	4	5	—	18	4	5	2	39	10	8	49	—	—	505	+ 24
148	Baltimore, Md.	52	7	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	1	1	—	—	53	+ 1
149	Lackawanna, N.Y.	83	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	4	6	—	—	70	— 13
150	Pittsfield, Mass.	99	21	11	5	4	—	10	—	4	—	8	17	12	5	—	—	84	— 15
151	Allentown, Pa.	109	15	7	—	—	—	3	—	—	—	12	7	1	13	—	—	95	— 14
152	Newark, N.J.	24	2	4	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1	2	—	—	22	— 2
153	Philadelphia, Pa.	857	203	60	14	8	1	213	36	8	1	16	46	18	4	—	—	801	— 56
155	Perth Amboy, N.J.	603	112	2	3	—	1	12	3	—	6	23	21	23	14	—	—	619	+ 16
156	Chester, Pa.	273	44	8	15	2	9	4	—	2	9	9	16	31	24	—	—	256	— 17
157	Chicago, Ill.	84	16	—	3	1	—	6	—	1	—	—	—	—	1	—	—	96	+ 12
158	Brooklyn, N.Y.	223	54	16	2	3	1	24	4	3	7	8	11	11	11	—	—	220	— 3
161	Ambridge, Pa.	514	104	27	9	—	1	25	—	—	3	26	13	16	60	—	—	512	— 2
163	Philadelphia, Pa.	273	20	11	5	—	—	11	16	—	—	4	7	25	24	—	—	222	— 51
164	Berwick, Pa.	135	30	6	—	1	—	11	2	1	5	7	6	7	20	—	—	113	— 22
165	Toledo, Ohio	96	20	1	1	—	—	—	—	—	1	3	5	5	5	—	—	99	+ 3
167	Toledo, Ohio	93	15	2	—	1	—	2	—	1	—	7	—	10	9	—	—	82	— 11
168	Perth Amboy, N.J.	157	26	6	1	—	—	4	3	—	—	9	5	15	18	—	—	136	— 21
169	Edwardsville, Pa.	21	6	—	—	—	1	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	24	+ 3
170	Jersey City, N.J.	303	129	5	—	—	—	14	4	—	—	13	9	23	18	—	—	356	+ 53

(Продовження зі стор. 5-ої)

Відділ	Місцевість	З кінцем грудня 1968 року	Нові члени	Прийняті наново	Прийняті з переходовими листами	Прийняті з інших клас	Перенесені з дит. молоді до дорослих	Суспендовані	Відійшли з переходовими листами	Відійшли до інших клас	Відійшли до департаменту дорослих	Померли	Відійшли зі зворотами в готівці	Відійшли з повними випл. вивінування	Виплатили позичкові вкладки	Відійшли на частинно виплачене забезп.	Відійшли на безпл. продовження забезп.	З кінцем грудня 1969 року	Різниця
171	Jersey City, N.J.	199	67	8	18	5	—	15	1	5	1	1	3	17	15	—	—	239	+ 40
172	Whippany, N.J.	76	18	3	1	2	—	7	1	2	—	3	4	2	1	—	—	80	+ 4
173	Wilmington, Del.	232	93	1	2	5	1	12	3	5	6	6	5	5	5	—	—	287	+ 55
174	Detroit, Mich.	220	145	6	11	—	—	26	4	—	—	4	5	7	5	—	—	331	+ 111
175	Detroit, Mich.	310	75	31	2	3	4	19	5	3	6	15	9	7	28	—	—	333	+ 23
176	Chicago, Ill.	236	44	10	1	3	12	14	5	3	12	14	16	16	7	—	—	219	— 17
177	Providence, R.I.	141	45	3	2	—	—	—	3	—	—	10	5	17	13	—	1	142	+ 1
178	Manchester, N.H.	105	7	1	1	—	—	8	—	—	—	9	3	17	1	1	—	80	— 25
179	St. Louis, Mo.	123	13	5	—	—	3	—	—	—	3	12	4	4	18	—	—	103	— 20
180	Akron, Ohio	127	34	3	—	—	2	1	4	—	2	1	4	12	13	—	—	129	+ 2
181	Manville, R. I.	48	4	1	2	—	—	6	—	—	—	4	—	4	4	—	—	37	— 11
182	Clifton, N.J.	147	103	6	9	6	—	11	—	6	2	11	4	7	12	—	—	218	+ 71
183	Detroit, Mich.	253	180	8	10	1	38	39	1	1	38	5	10	16	73	—	—	257	+ 4
184	New York, N.Y.	135	20	—	—	—	—	5	—	—	1	6	2	7	6	—	—	128	— 7
185	Mayfield, Pa.	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3	—	—	18	— 6
187	Taylor, Pa.	40	3	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—	4	—	—	—	33	— 7
190	Peoria, Ill.	22	—	—	—	—	2	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	18	— 4
191	Troy, N.Y.	435	60	2	6	3	—	6	2	3	1	21	17	25	4	—	1	426	— 9
192	Herkimer, N.Y.	180	18	—	2	—	—	2	2	—	—	13	4	17	3	—	—	159	— 21
193	Taylor, Pa.	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	12	— 1
194	New York, N.Y.	704	160	362	22	17	1	461	42	17	2	22	17	76	48	—	3	578	— 126
195	Peekskill, N.Y.	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	0
196	Jersey City, N.J.	16	—	2	—	—	—	—	5	—	—	5	—	—	2	—	—	6	— 10
197	Madison, Ill.	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	4	— 3
199	Amherst, Mass.	39	1	3	—	—	—	2	—	—	—	5	—	—	3	—	—	33	— 6
200	Ozone Park, N.Y.	179	15	7	—	—	—	2	—	—	—	13	11	23	28	—	—	124	— 55
201	Coaldale, Pa.	22	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	21	— 1
202	Auburn, N.Y.	23	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	—	4	—	—	—	14	— 9
203	New York, N.Y.	52	12	23	—	—	—	24	2	—	—	1	—	18	1	—	—	41	— 11
204	New York, N.Y.	783	138	42	32	10	1	51	14	10	1	57	33	78	14	—	—	748	— 35
206	Woonsocket, R.I.	331	79	4	—	2	5	3	—	2	6	32	11	30	21	—	—	316	— 15
207	S. Deerfield, Mass.	56	2	1	—	1	—	3	1	1	—	6	1	6	1	—	—	41	— 15
208	Scranton, Pa.	24	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	—	—	23	— 1
209	Carteret, N. J.	19	16	—	1	2	—	2	—	2	—	3	—	2	1	—	—	28	+ 9
210	Bronx, N.Y.	90	13	1	—	—	—	—	1	—	—	5	—	14	5	—	—	79	— 11
211	Stapleton, N.Y.	93	6	3	1	—	—	2	2	—	—	9	1	1	4	—	—	84	— 9
212	Wheeling, W. Va.	37	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	4	—	—	—	34	— 3
213	Bayonne, N.J.	120	32	1	2	1	—	1	—	1	—	10	2	4	22	—	—	116	— 4
214	Newark, N.J.	65	47	1	4	—	—	24	9	—	—	—	—	—	5	—	—	79	+ 14
215	Hornell, N.Y.	37	—	3	—	—	—	—	4	—	—	1	7	4	4	—	—	20	— 17
216	Philadelphia, Pa.	80	138	15	20	12	—	58	12	12	—	3	1	3	1	—	—	175	+ 95
217	Rochester, N.Y.	469	81	7	4	9	—	13	4	9	1	20	24	46	22	—	1	430	— 39
218	Campbell, Ohio	209	18	4	1	2	—	2	4	2	—	12	9	—	37	—	—	168	— 41
219	Newark, N.J.	294	24	13	1	4	—	14	8	4	—	11	13	19	16	—	—	251	— 43
220	Chicago, Ill.	413	79	10	4	—	—	12	4	—	—	38	12	12	53	—	—	375	— 38
221	Chicago, Ill.	1962	164	58	9	20	5	99	18	18	13	60	79	48	309	—	2	1572	— 390
222	Cleveland, Ohio	52	27	3	10	4	2	6	11	4	2	—	1	2	—	—	—	72	+ 20
223	Wilkes-Barre, Pa.	153	14	7	3	—	—	—	—	—	—	13	6	3	12	—	—	143	— 10
224	Salem, Mass.	58	17	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	7	2	—	—	62	+ 4
225	Desloge, Mo.	7	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	6	— 1
226	Denver, Colo.	112	14	5	4	1	—	5	10	1	—	—	7	4	2	—	—	107	— 5
228	St. Clair, Pa.	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	22	— 3
230	Youngstown, Ohio	482	52	13	10	1	—	8	7	1	1	30	19	6	74	—	—	412	— 70
231	Camden, N.J.	37	41	2	17	—	—	4	7	—	—	—	5	—	—	—	—	81	+ 44
233	Lorain, Ohio	166	66	4	—	2	—	14	1	2	2	6	9	13	12	—	—	179	+ 13
234	Elizabeth, N.J.	309	78	13	4	1	1	14	9	1	1	6	7	11	38	—	—	319	+ 10
235	Rossford, Ohio	69	67	1	85	2	—	7	—	2	—	9	4	1	25	—	1	175	+ 106
236	Sayre, Pa.	135	11	2	—	—	—	1	—	—	—	3	3	8	3	—	—	130	— 5
237	Chester, Pa.	212	12	3	4	1	2	—	12	1	—	16	6	9	21	—	—	167	— 45
238	Boston, Mass.	448	77	4	1	1	—	12	9	1	—	7	13	77	1	—	—	411	— 37
239	Philadelphia, Pa.	198	27	12	3	1	—	11	3	1	2	19	10	7	4	—	—	184	— 14
240	Cleveland, Ohio	668	151	11	6	8	—	39	14	8	1	12	18	30	15	—	—	707	+ 39
241	Woonsocket, R.I.	51	2	—	—	—	3	—	—	—	3	6	—	—	3	—	—	44	— 7
242	Frackville, Pa.	122	56	4	100	1	—	29	3	1	4	15	10	3	13	—	—	205	+ 83
243	West Pullman, Ill.	150	3	2	1	—	—	—	—	—	—	11	6	—	6	—	—	133	— 17
244	Bellefonte, Pa.	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	6	— 4
245	Trenton, N.J.	293	87	1	2	3	—	19	5	3	6	9	14	16	12	—	—	302	+ 9
247	Wilmington, Del.	66	35	—	3	1	—	1	—	1	—	6	—	5	11	—	—	81	+ 15
248	Coatesville, Pa.	56	7	6	—	—	—	5	4	—	—	5	2	5	5	—	—	43	— 13
249	Barnesboro, Pa.	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	7	— 1
250	Rockford, Ill.	33	7	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	4	—	—	28	— 5
251	Cleveland, Ohio	326	29	35	1	—	—	35	21	—	1	10	19	6	34	—	—	264	— 62
252	Chicago, Ill.	120	27	10	9	2	1	18	—	2	1	12	8	4	28	—	—	96	— 24
253	Ludlow, Mass.	93	11	—	—	2	—	—	—	2	—	5	—	18	1	—	—	80	— 13
254	New Britain, Conn.	303	24	20	1	1	—	13	1	1	—	10	13	27	26	—	1	257	— 46
256	Riverhead, N.Y.	148	14	2	1	1	11	3	—	1	11	4	6	12	1	—	—	139	— 9
257	Los Angeles, Cal.	275	137	24	32	4	1	41	3	4	6	8	13	16	16	—	—	366	+ 91
258	Houtzdale, Pa.	17	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	21	+ 4
259	Chicago, Ill.	147	43	7	—	2	8	1	—	2	10	8	2	4	16	1	—	163	+ 16
260	Berlin, Md.	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	17	— 1
261	Williamstown, N.J.	54	24	5	14	—	7	—	1	—	7	8	4	1	—	—	—	83	+ 29
263	Fulton, N.Y.	16	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	2	—	2	—	—	10	— 6
264	Carnegie, Pa.	16	1	8	30	—	—	—	2	—	—	3	2	—	3	—	—	41	+ 25
265	Minersville, Pa.	51	5	1	—	—	—	—	—	—	2	3	1	11	—	—	—	40	— 11
266	Amsterdam, N.Y.	366	70	13	—	—	—	19	12	—	—	16	5	34	10	—	—	353	— 13
267	Westbury, N.Y.	196	39	18	7	2	13	42	—	2	13	9	2	13	3	—	—	185	— 11
268	Frankford, Pa.	157	40	9	5	1	—	11	4	1	—	8	8	6	6	—	—	168	+ 11
270	Jersey City, N.J.	231	72	7	8	—	2	16	3	—	2	10	11	6	12	—	—	260	+ 29
271	Elmira, N.Y.	190	68	2	—	1	—	5	—	1	8	6	1	7	1	—	—	232	+ 42
272	Maplewood, N.J.	44	14	1	5	—	—	2	3	—	—	6	—	1	3	—	1	48	+ 4
274	Youngstown, Ohio	194	20	8	1	—	—	3	—	—	—	8	7	6	31	—	—	168	— 26
275	Jersey City, N.J.	59	10	3	—	—	—	1	—	—	—	10	2	7	6	—	—	46	— 13
276	Ambridge, Pa.	329	52	12	3	3	—	22	7	3	—	19	15	8	49	—	—	277	— 52
277	Hartford, Conn.	752	176	11	15	3	—	21	4	3	—	24	22	74	13	—	—	796	+ 44
278	Wilkes-Barre, Pa.	27	28	1	—	—	—	5	—	—	—	2	—	2	2	—	—	45	+ 18
279	Zanesville, Ohio	20	9	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	25	+ 5
280	Scranton, Pa.	67	4	3	2	—	—	2	3	—	2	8	2	—	2	—	—	57	— 10
281	Bayonne, N.J.	212	63	9	74	2	—	5	20	2	2	7	12	52	17	—	—	243	+ 31
282	Wilkes-Barre, Pa.	57	15	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	1	2	—	—	67	+ 10
283	Auburn, N.Y.	182	43	1	2	7	—	3	1	7	—	9	2	19	11	—	—	183	+ 1
284	E. St. Louis, Ill.	174	37	3	—	—	—	10	—	—	14	5	—	7	14	—	—	164	— 10
285	Rochester, N.Y.	44	4	2	1	—	—	2	1	—	—	—	2	1	—	—	—	45	+ 1
286	Jersey City, N.J.	102	32	2	1	1	3	4	7	1	3	7	6	3	4	—	—	106	+ 4
287	Jersey City, N.J.	391	60	30	47	5	—	43	13	4	—	16	26	26	39	—	—	366	— 25
288	Bethlehem, Pa.	169	21	7	4	1	4	7	—	1	4	14	2	5	13	—	2	158	— 11
289	Rochester, N.Y.	183	27	2	1	—	—	4	1	—	—	4	5	24	12	—	—	163	— 20
290	Curtis Bay, Md.	127	22	5	—	1	—	2	—	1	—	5	9	8	20	—	—	110	— 17
291	Cleveland, Ohio	155	17	3	1	—	—	6	1	—	1	6	7	12	20	—	—	123	— 32
292	Detroit, Mich.	855	183	19	10	6	—	22	12	6	3	34	36	33	85	—	—	842	— 13
293	Brooklyn, N.Y.	279	108	18	5	3	—	25	11	3	—	9	12	12	23	—	—	318	+ 39
294	Rahway, N.J.	11	4	1	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	—	12	+ 1
295	Akron, Ohio	318	43	8	2	1	1	15	3	1	3	11	17	18	12	—	1	292	— 26
296	New Kensington, Pa.	158	9	4	22	—	—	2	—	—	2	14	19	7	20	—	—	129	— 29
297	Barnesboro, Pa.	17	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	16	— 1
299	Buffalo, N.Y.	56	10	3	—	—	—	2	2	—	—	8	3	5	1	—	—	47	— 9
300	Johnstown, Pa.	55	1	4	2	—	—	1	2	—	—	5	3	1	13	—	—	37	— 18
301	Chicago, Ill.	195	37	14	9	3	4	25	2	3	4	14	15	9	14	—	2	174	— 21
302	Jackson, Mich.	11	4	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	14	+ 3
303	Flint, Mich.	48	12	1	2	1	—	1	1	1	—	—	3	—	2	—	—	56	+ 8
304	Buffalo, N.Y.	261	19	19	3	—	—	10	4	—	1	6	5	41	11	—	—	215	— 46
305	Mahonoy City, Pa.	192	64	1	—	1	—	10	1	1	4	8	5	6	8	—	—	215	+ 23
306	Linden, N.J.	63	10	—	—	1	—	1	3	1	—	6	6	3	4	—	—	50	— 13
307	Boston, Mass.	142	51	1	2	1	—	7	4	1	1	3	8	12	2	—	—	159	+ 17
308	E. St. Louis, Ill.	70	2	2	—	—	—	—	—	—	—	8	2	3	10	—	—	51	— 19
309	Saginaw, Mich.	52	20	4	—	—	—	22	—	—	—	6	3	1	3	—	—	41	— 11
310	Brooklyn, N.Y.	39	1	4	—	—	—	4	—	—	—	4	1	5	1	—	—	69	+ 30
311	Jessup, Pa.	13	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	16	+ 3
312	So. Plainfield, N.J.	37	11	—	2	1	—	2	—	1	—	—	1	6	—	—	—	41	+ 4
313	Smithmill, Pa.	39	2	1	8	—	—	—	—	—	—	1	2	2	4	—	—	41	+ 2
314	Hazleton, Pa.	20	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1	—	—	—	20	0
316	Rochester, N.Y.	651	130	13	5	5	—	14	5	5	—	32	30	50	43	—	—	625	— 26
317	Syracuse, N.Y.	129	16	4	—	—	—	9	1	—	1	3	—	4	6	—	—	125	— 4
318	Northampton, Pa.	57	7	5	—	—	—	2	—	—	2	5	3	5	4	—	—	48	— 9
319	Nanticoke, Pa.	71	8	1	2	—	—	1	5	—	—	6	1	4	14	—	—	51	— 20
320	Baltimore, Md.	328	48	4	1	6	1	9	11	6	1	11	5	2	20	—	2	321	— 7
321	Phoenixville, Pa.	141	61	7	—	—	—	—	—	—	4	4	7	9	13	—	—	172	+ 31
322	Newark, N.J.	41	10	1	5	—	—	—	—	—	—	6	6	3	6	—	—	36	— 5
323	Kansas City, Kans.	147	19	2	3	—	—	2	—	—	—	7	8	2	17	—	—	135	— 12
324	Philadelphia, Pa.	137	8	3	5	—	—	3	4	—	1	12	14	11	17	—	—	91	— 46
325	Brooklyn, N.Y.	498	57	49	4	1	10	65	11	1	11	20	24	43	16	—	—	428	— 70
327	Hempstead, N.Y.	229	108	29	38	2	8	33	12	2	8	7	12	25	23	—	—	292	+ 63
328	Cleveland, Ohio	114	9	4	—	—	—	12	10	—	—	—	6	—	1	—	—	98	— 16
329	Lyndora, Pa.	6	—	13	—	—	—	8	2	—	—	3	5	—	—	—	—	1	— 5
330	Little Falls, N.Y.	130	12	5	—	—	—	2	2	—	—	12	4	14	6	—	—	107	— 23
331	Millville, N.J.	63	12	—	10	1	—	—	2	1	—	8	—	5	4	—	—	66	+ 3
332	Raritan, N.J.	56	13	1	—	—	—	—	—	—	—	9	1	—	3	—	—	57	+ 1
333	Berwick, Pa.	60	6	2	—	—	—	1	—	—	2	7	—	—	2	—	—	56	— 4
334	Cleveland, Ohio	306	17	2	—	1	—	13	3	1	—	15	5	6	35	—	—	248	— 58
335	Harvey, Ill.	76	2	2	—	—	—	2	2	—	—	11	2	1	13	—	—	49	— 27
336	Cleveland, Ohio	482	80	31	4	—	—	50	10	1	—	19	13	9	39	—	—	467	— 15
337	Baltimore, Md.	219	56	7	5	—	—	16	13	—	—	5	9	3	9	—	—	232	+ 13
338	Monessen, Pa.	151	8	8	45	—	—	2	—	—	—	13	5	7	16	—	—	164	+ 13
339	Philadelphia, Pa.	113	26	1	14	1	9	9	9	1	—	8	3	8	3	—	—	116	+ 3
340	Newark, N.J.	47	211	18	7	2	—	103	1	2	9	—	5	—	—	—	—	174	+ 127
341	Windsor, Ont.	262	61	1	6	2	—	14	13	2	—	9	11	28	1	—	—	254	— 8
342	Carteret, N.J.	159	25	2	4	—	—	3	2	—	—	14	3	23	22	—	—	107	— 36
343	Rochester, N.Y.	159	21	3	3	1	—	—	—	1	—	1	5	27	5	—	—	147	— 12
344	Bound Brook, N.J.	48	90	15	12	—	3	31	4	—	4	7	1	1	9	—	—	111	+ 63
345	Minneapolis, Minn.	305	69	16	13	4	2	37	7	4	18	13	14	—	14	—	1	301	— 4
346	Cleveland, Ohio	240	186	66	16	—	—	166	8	—	13	4	5	3	—	—	—	319	+ 79
347	Millville, N.J.	156	42	2	1	1	—	12	10	1	—	9	2	19	1	—	—	148	— 8
348	Youngstown, Ohio	243	46	11	8	—	2	5	5	1	2	9	21	8	33	—	—	226	— 17
349	Manville, N.J.	137	92	—	3	—	1	7	5	—	1	7	2	9	1	—	—	201	+ 64
350	Stamford, Conn.	194	36	7	—	1	—	14	2	1	—	6	11	20	5	—	—	179	— 15
351	Niagara Falls, N.Y.	28	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	2	—	—	24	— 4
352	Chester, Pa.	128	55	4	79	—	—	—	—	—	—	8	4	4	11	—	—	239	+ 111
353	New Brunswick, N.J.	123	103	1	21	2	2	10	7	2	2	6	—	9	16	—	—	200	+ 77
354	Omaha, Neb.	114	28	1	5	—	—	—	23	—	7	—	4	—	1	—	—	113	— 1
355	St. Joseph, Mo.	164	18	4	—	—	—	—	—	—	1	4	5	—	25	—	—	151	— 13
356	Omaha, Neb.	168	48	2	25	5	—	5	4	5	4	5	28	5	1	—	—	191	+ 23
357	Northumberland, Pa.	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	8	—	—	—	13	— 12
358	Cleveland, Ohio	119	26	4	—	—	—	2	1	—	1	10	2	1	4	—	—	128	+ 9
360	Buffalo, N.Y.	123	66	4	7	2	8	18	2	2	8	2	2	3	6	—	—	167	+ 44
361	New York, N.Y.	1265	218	197	15	7	1	249	58	6	1	91	36	217	55	—	3	987	— 278
362	Bristol, Pa.	160	53	3	—	—	—	3	—	—	—	8	1	4	22	—	—	180	+ 20
363	Olean, N.Y.	61	5	1	—	—	—	2	—	—	—	3	1	8	5	—	—	48	— 13
364	Cleveland, Ohio	508	51	12	3	1	—	14	6	1	—	24	11	7	46	—	—	467	— 41
365	Mahonoy Plane, Pa.	28	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	24	— 4
367	Rochester, N.Y.	720	102	5	22	7	—	4	6	7	3	23	11	38	39	—	—	727	+ 7
368	Miami, Fla.	76	24	2	30	—	—	5	5	—	—	9	1	9	11	—	—	91	+ 15
369	Palmerton, Pa.	102	12	1	18	—	—	2	2	—	—	18	4	13	12	—	—	82	— 20
370	New Haven, Conn.	178	6	32	3	—	—	22	4	—	—	18	11	20	16	—	—	128	— 50
371	Newark, N.J.	316	190	23	31	16	11	31	13	16	11	16	22	18	9	—	—	450	+ 134
372	Plainfield, N.J.	314	81	3	3	5	—	16	6	5	2	5	2	21	28	—	—	321	+ 7
373	St. Louis, Mo.	80	19	2	—	—	—	1	2	—	—	2	1	1	17	—	—	77	— 3
374	Boston, Mass.	205	45	4	—	—	—	7	5	—	—	4	9	10	3	—	—	216	+ 11
375	Philadelphia, Pa.	303	88	11	13	4	1	16	6	4	2	12	6	34	8	—	—	333	+ 30
376	Lublin, Wisc.	54	—	1	—	—	—	1	—	—	—	4	1	1	21	—	—	27	— 27
377	Ziegler, Ill.	15	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	8	—	—	6	— 9
378	Woodbine, N.J.	22	5	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	25	+ 3
379	Chicago, Ill.	1707	191	38	20	3	4	49	25	3	20	41	54	56	127	—	—	1588	— 119
382	Frackville, Pa.	12	22	—	2	1	—	1	—	1	—	4	—	—	1	—	—	30	+ 18
383	Bridgeport, Pa.	251	54	9	1	—	2	11	—	—	2	12	13	13	14	—	—	252	+ 1
385	Minneapolis, Minn.	433	74	21	6	2	—	34	7	2	2	14	13	7	29	—	—	428	— 5
386	Sharon, Pa.	89	24	2	—	1	—	2	1	1	1	6	2	2	12	—	—	89	0
387	Willimantic, Conn.	111	48	7	—	1	—	13	4	1	2	1	2	1	1	—	—	142	+ 31
388	Chester, Pa.	273	22	4	1	3	—	3	114	3	—	11	5	8	30	—	—	129	— 144
390	Bristol, Conn.	73	7	2	—	—	—	—	—	—	—	3	1	13	5	—	—	60	— 13
391	Vernon, B.C.	22	9	—	—	—	—	3	—	—	—	1	2	—	—	—	—	25	+ 3
392	Frontier, Wyo.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	— 1
393	New York, N.Y.	79	5	2	—	—	—	—	—	—	—	2	3	6	6	—	—	69	— 10
394	Mahwah, N.J.	34	6	—	—	—	—	—	5	—	—	1	—	2	1	—	—	31	— 3
395	Palatine, Ill.	51	24	1	4	—	—	2	—	—	—	4	1	2	4	—	—	67	+ 16
397	Philadelphia, Pa.	461	121	37	4	1	8	57	22	1	11	11	4	38	22	—	—	466	+ 5
398	Binghamton, N.Y.	20	14	—	3	—	—	1	3	—	—	—	—	3	5	—	—	25	+ 5
399	Chicago, Ill.	334	49	22	12	3	5	45	6	3	5	10	15	8	13	—	—	320	— 14
401	Sykesville, Pa.	17	2	—	—	—	—	—	2	—	2	1	—	—	1	—	—	13	— 4
402	Etobicoke, Ont.	49	216	5	10	3	11	42	4	3	11	—	6	—	—	—	—	228	+ 179
404	Moose Jaw, Sask.,	25	22	—	—	—	—	4	1	—	—	—	1	—	—	—	—	41	+ 16
406	Olyphat, Pa.	223	30	4	42	—	—	5	1	—	2	21	10	9	18	—	—	238	+ 15
407	Toronto, Ont.	59	255	4	3	3	—	36	—	3	—	1	—	—	—	—	—	284	+ 225
408	Toronto, Ont.	42	89	22	9	1	1	70	1	1	1	—	5	—	—	—	—	88	+ 46
409	Dunmore, Pa.	29	15	1	27	—	—	1	—	—	2	5	—	—	—	—	—	64	+ 35
410	Guelph, Ont.	7	20	4	—	—	—	21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	+ 2
411	Toronto, Ont.	10	74	3	2	—	—	26	11	—	—	—	—	—	—	—	—	52	+ 42
412	Thorold, Ont.	—	76	2	3	5	—	18	—	5	—	—	3	—	—	—	—	66	+ 66
413	Irvington, N.J.	63	19	4	10	1	—	—	—	—	2	5	5	6	9	—	—	61	— 2
414	New Haven, Conn.	389	41	16	7	—	—	21	4	—	—	9	11	33	20	—	—	355	— 34
415	Scarborough, Ont.	—	34	1	3	1	—	12	—	1	—	1	—	—	—	—	—	25	+ 25
417	Jeffersonville, Ind.	32	11	1	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	2	—	—	38	+ 6
418	Toronto, Ont.,	130	98	6	2	2	1	35	—	2	1	1	5	10	12	—	2	181	+ 51
419	Regina, Sask.	17	29	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	7	—	—	—	34	+ 17
420	Belfield, N. Dakota	19	—	1	—	—	4	—	—	—	4	—	1	1	14	—	—	4	— 15
421	Regina, Sask.	—	61	—	—	1	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	54	+ 54
422	Philadelphia, Pa.	174	120	11	19	3	5	13	4	3	6	5	14	10	13	—	—	264	+ 90
423	Chicago, Ill,	856	146	149	10	4	—	398	38	5	1	23	42	4	12	—	2	642	— 214
424	Philadelphia, Pa.	64	39	4	4	4	2	32	7	4	5	—	1	1	—	—	—	67	+ 3
425	Chicago, Ill.	47	11	2	—	1	—	—	1	1	—	1	1	—	4	—	1	52	+ 5
426	Saul Ste Marie, Ont.	7	29	—	4	—	—	10	—	—	—	—	—	1	—	—	—	29	+ 22
427	St. Catharines, Ont.	253	108	4	19	3	—	18	5	3	—	5	9	48	3	—	—	299	+ 46
428	Kenora, Ont.	26	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	15	—	—	—	10	— 16
429	Freeland, Pa.	35	4	6	—	—	—	9	—	—	2	2	1	—	4	—	—	27	— 8
430	Philadelphia, Pa.	461	76	62	12	5	16	82	34	5	15	14	23	68	21	—	6	390	— 71
431	Sydney, N.S.	5	13	4	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	+ 12
432	Toronto, Ont.	1712	219	137	59	5	24	162	32	5	24	38	108	244	45	—	1	1497	— 215
433	Babylon, L.I., N.Y.	74	6	2	—	—	2	7	—	—	2	4	4	8	9	—	—	57	— 17
434	Montreal, Que.,	211	139	40	13	5	—	94	24	5	—	4	15	5	1	—	—	260	+ 49
435	New York, N.Y.	57	4	3	4	—	—	5	1	—	2	—	1	9	4	—	—	46	— 11
436	Kitchener, Ont.,	164	54	6	5	1	4	9	1	1	4	1	10	35	3	—	—	170	+ 6
437	Rochester, N.Y.	291	72	2	3	—	—	1	4	—	—	8	12	15	6	—	—	324	+ 33
438	Easton, Pa.	65	2	2	—	—	—	—	2	—	2	5	3	2	5	—	—	50	— 15
439	Sudbury, Ont.	240	103	23	4	1	—	34	14	1	—	1	8	22	—	—	—	291	+ 51
440	Toronto, Ont.,	95	262	28	6	2	4	97	7	2	5	8	6	2	—	—	—	276	+ 181
441	Fort William, Ont.	256	38	13	—	—	30	23	10	—	30	6	9	32	—	—	—	225	— 31
443	Rouyn, Que.,	10	16	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	7	—	—	—	18	+ 8
444	Saskatoon, Sask.,	35	60	8	—	—	1	13	2	1	—	2	7	17	1	—	—	61	+ 26
445	Winnipeg, Manitoba	366	226	48	16	2	—	151	13	2	—	14	14	44	12	—	—	408	+ 42
446	Kirkland Lake, Ont.,	40	20	—	—	—	—	8	2	—	—	1	—	10	—	—	—	41	+ 1
448	Montreal, Que.	126	64	3	15	—	—	6	—	—	—	21	2	3	—	—	—	176	+ 50
449	Waterford, Ont.,	29	38	5	1	—	—	15	—	—	—	—	5	14	2	—	—	38	+ 9
450	New York, N.Y.	56	34	7	14	—	—	5	3	—	—	1	3	3	1	—	—	95	+ 39
451	Grimsby, Ont.,	136	73	4	5	—	1	12	3	—	1	1	8	11	—	—	—	183	+ 47
452	E. Chicago, Ind.	100	25	—	—	1	—	—	2	1	—	1	—	15	17	—	—	90	— 10
453	Toronto, Ont.,	16	4	2	1	—	1	4	—	—	1	—	2	—	—	—	—	17	+ 1
454	St. Catharines, Ont.	133	20	3	5	2	—	6	9	2	—	1	8	4	—	—	—	133	0
455	New York City, N.Y.	88	14	5	1	—	—	6	6	—	2	4	6	9	4	—	—	71	— 17
456	Timmins, Ont.,	74	54	4	—	—	2	17	9	—	2	2	7	7	1	—	—	89	+ 15
457	New York, N.Y.	201	28	6	15	1	—	17	9	1	—	3	5	9	5	—	—	202	+ 1
458	Hamilton, Ont.	158	54	11	11	1	—	17	4	1	—	2	1	54	1	—	—	155	— 3
459	Hillside, N.J.	59	8	14	—	—	—	4	15	—	—	6	14	8	10	—	—	30	— 29
460	London, Ont.,	75	100	—	1	1	—	7	—	1	—	3	4	4	—	—	—	158	+ 83
461	Welland, Ont.	130	86	7	9	2	8	60	11	2	8	6	6	21	3	—	—	125	— 5
462	Hamilton, Ont.	42	68	1	3	—	—	19	2	—	—	1	—	—	1	—	—	91	+ 49
463	Windsor, Ont.	32	40	—	2	2	—	4	—	2	—	—	1	—	—	—	—	69	+ 37
464	Oshawa, Ont.,	212	62	7	4	—	1	8	—	—	1	3	26	41	1	—	1	205	— 7
465	Lashine, Que.	93	84	9	58	6	—	13	5	6	—	6	6	33	—	—	—	181	+ 88
466	Brantford, Ont.,	83	23	—	1	—	—	2	—	—	—	—	8	1	—	—	—	96	+ 13
467	Johnstown, Pa.	16	5	—	—	2	—	5	1	2	1	1	—	—	—	—	—	13	— 3
468	Niagara on the Lake, Ont.	118	52	23	3	—	1	57	6	—	1	1	7	15	1	—	—	110	— 8
469	Toronto, Ont.,	139	39	—	2	—	—	1	4	—	—	3	6	18	2	—	—	146	+ 7
470	Long Branch, Ont.	37	4	—	—	—	—	3	4	—	—	—	—	3	—	—	—	31	— 6
471	Montreal, Que.,	505	99	11	12	1	—	24	32	1	—	8	21	71	3	—	—	468	— 37
472	Chicago, Ill.	222	18	4	18	—	10	14	4	—	10	8	10	11	15	—	—	200	— 22
473	Montreal, Que.,	351	97	8	10	6	2	36	6	6	2	5	21	57	2	—	1	338	— 13
474	Montreal, Que.,	—	32	10	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	+ 22
475	Lackawanna, N.Y.	18	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	16	— 2
476	Hudson, N.Y.	66	8	3	1	—	—	3	—	—	1	5	4	6	2	—	—	57	— 9
477	Hudson, N.Y.	69	3	—	—	1	—	1	3	1	1	1	—	4	1	—	—	61	— 8
478	E. Toronto, Ont.	59	21	11	1	—	—	17	6	—	—	—	7	8	—	—	—	54	— 5
479	Philadelphia, Pa.	53	17	—	3	—	6	—	—	—	6	2	—	3	1	—	—	67	+ 14
480	Sarnia, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	+ 47
481	Carnegie, Pa.	75	19	4	92	—	—	6	2	—	—	8	5	6	6	—	1	156	+ 81
484	Utica, N.Y.	435	92	—	11	1	1	24	16	1	1	6	19	31	13	—	—	429	— 6
485	New York, N.Y.	26	6	14	—	—	—	17	1	—	—	3	—	5	—	—	—	20	— 6
486	San Francisco, Cal.	92	41	7	21	—	2	16	8	—	1	1	1	5	3	—	—	126	+ 34
487	St. Paul, Minn.	125	18	1	1	2	—	5	8	2	1	2	5	1	2	—	—	121	— 4
488	Phoenix, Arizona	39	1	2	7	—	—	3	1	—	—	4	1	1	5	—	—	34	— 5
489	New York City, N.Y.	87	34	7	2	1	2	18	7	1	4	3	7	1	—	—	—	92	+ 5
490	Irvington, N.J.	75	6	2	—	—	—	—	1	—	—	5	5	3	8	—	—	61	— 14
492	Ottawa, Ont.,	17	22	—	9	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	41	+ 24
494	Dauphin, Man.,	20	19	28	—	—	—	40	—	—	—	—	7	—	—	—	—	20	0
495	Winnipeg, Man.,	113	14	2	1	2	5	30	2	2	5	—	—	6	4	—	—	88	— 25
496	Seattle, Wash.	32	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	1	—	—	—	30	— 2
497	Edmonton, Alta	114	57	18	—	—	—	36	4	—	4	1	6	6	2	—	—	130	+ 16
498	Vancouver, B.C.	117	27	17	3	1	4	24	1	1	4	1	8	4	—	—	—	126	+ 9
499	South Bend, Ind.	31	—	—	4	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	32	+ 1
500	Calgary, Alta	32	33	4	1	1	—	9	—	1	—	—	—	6	—	—	—	55	+ 23
501	Chisholm, Minn.	12	5	2	1	—	—	—	2	—	—	2	2	1	2	—	—	11	— 1
502	Hafford, Sask.,	29	21	1	—	—	—	1	—	—	—	—	6	1	—	—	—	43	+ 14
503	Edmonton, Alta	72	53	12	1	—	—	26	1	—	—	—	3	3	—	—	—	105	+ 33
504	Leamington, Ont.,	49	12	6	—	—	—	6	—	—	—	4	1	8	—	—	2	46	— 3
506	Amherstburg, Ont.,	51	15	2	—	—	—	4	—	—	—	1	2	4	—	—	—	57	+ 6

ПОДЯКА

Не маючи змоги подякувати кожному зокрема, цією дорогою складаю щиру подяку Парохіянам церкви св. Николая в Бофало та людям доброї волі, що своєю присутністю на Торжественній Службі Божі та бенкеті п'ятого грудня 1971 р. причинилися до звеличання

П'ЯТДЕСЯТЛІТТЯ МОЙОГО СВЯЩЕНСТВА

Зокрема щира подяка о. д-рові монс. Павлу Івахові, парохові й ініціяторові цього свята, як рівнож пану Ярославові Литвинові — голові комітету та його членам.

Всім організаціям та поодиноким особам, що письменно, чи особисто склали привіти та пожертви.

Хай Всевишній нагородить Вам сторицею!

З цієї нагоди складаю 100.00 дол. на фонд „Церква в Потребі".

о. АНДРІЙ СТАСЮК з РОДИНОЮ

ПОВІДОМЛЕННЯ

Українська Церква на рідних землях вже довго переслідувана ворожими безбожниками. Українська ієрархія і священики вже довго караються по большевицьких тюрмах, тому, що вони осталися нескореними супроти ворога в своїй вірності Богові і нації. Українські поети, письменники та мистці на рідних землях зазнали й далі зазнають великих і страшних переслідувань за свої твори-протести проти русифікації. Знущання большевицьких російських імперіялістів над нашими братами і сестрами в Україні тривають.

Згідно з рішенням Крайової Управи ТУСМ-у, тиждень 22-29-го січня 1972 р. це „тиждень нескорених", в якому по всіх більших містах ЗСА відбудуться маніфестації-демонстрації проти убивства сл. п. Алли Горської і сл. п. Михайла Сорoки, та проти ув'язнення страдника Архиєпископа Василя Величковського, письменників - революціонерів Валентина Мороза, Святослава Караванського та інших.

Демонстрація в Ню Йорку відбудеться 28-го січня 1972 р. о годині 6:30 веч. Збірка почнеться на 47-ій вулиці і 1-ій Евеню Гамершилд Плаза) перед будинком Об'єднаних Націй, опісля демонстрація перейде на 67-у вулицю і Лексингтон Евеню, де приміщується Совєтська Місія до Об'єднаних Націй. Т-во Української Студіюючої Молоді ім. Міхновського закликає всі молодечі і студентські організації та ціле українське громадянство до участи.

К. У. ТУСМ і О. Д. ТУСМ В НЮ ЙОРКУ

ІСТОРІЯ ОДНОГО МИЛОСЕРДЯ

(Закінчення із стор. 2-ої)

ньої кам'яниці зве їх „распутніками", бо їх зачіски нагадують зачіску російського монаха Распутіна, особливо коли волосся заплетене ззаду у коси. Дженітор походить з Москви і постать Григорія Распутіна була йому знайома.

А на вулиці Сейнт Маркс Плейс діються тим часом великі зміни. Скрахував „Електричний Цирк", що містився у колишньому Польському Домі, помальованому на синю краску, який притягав тисячі гіппівської молоді. Згодом, певно, почнуть зникати ті крамнички, які виросли тут, мов гриби по дощі, з різними гіппівськими речами.

Прийшла зима. Немов у вирій птиці, мандрують гіппівські родини на південь, туди, де тепло, де мешкати можна в парках, на лавках і під ними, у кущах чи хочби під сходами домів.

Мов зов братів Мавґлі, що казав їм перебігати джунґлі, так і гіппі перебігають простори ЗСА. Дарма, що батьки кличуть їх на сторінках часописів: „Мати хвора, — Мері, вертайся додому!"

Зов гіппі сильніший за родинні зв'язки, за догми й лад упорядкованої спільноти.

В ІТАЛІЇ ПОЧАЛАСЬ КРИЗА уряду: одна з коаліційних партій, Республіканська, заявила, що не буде надалі підтримувати центро - лівий уряд Емілія Кольомбо і тому той уряд втратив у парляменті більшість. Можливо, що новий президент Джованні Леоне розв'яже парлямент і розпише нові вибори.

В глибокому смутку сповіщаємо Приятелів і Знайомих, що в понеділок, 10-го січня 1972 р. о год. 6-ій ранку відійшов у Вічність на 60-му році життя наш Найдорожчий ЧОЛОВІК і БАТЬКО

бл. п. АНДРІЙ РАДОМСЬКИЙ

ПАНАХИДА по Покійному відправиться в середу, 12-го січня 1972 р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Литвин і Литвин при 801 Springfield Avenue, Newark, N.J.

ВИНОС ТІЛА ПОКІЙНОГО з похоронного заведення та перевезення на цвинтар відбудеться в четвер, 13 січня 1972 р. о год. 9-ій ранку.

Прибиті горем:

жінка — ЛЕСЯ

сини — ПЕТРО і СИМОН

Адреса Родини — Lesia Radomsky 122 19th Ave., Irvington, N.J. 07111



Ділимося болючою вісткою з Приятелями і Знайомими, що дня 28-го грудня 1971 року, після тяжкої недуги померла моя Найдорожча МАТИ

ЕВФРОЗИНА ВОЛОШИНЮК з дому МЕЛЬНИЧУК

В глибокому смутку:

М. БОРИС — син з родиною

ВАСИЛЬКА — дочка

ІВАН — син з родинами на Україні в Буковині

В ДРУГУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Найдорожчого і Незабутнього СИНА

бл. п. ЛЮБОМИРА ГОРНИЦЬКОГО

видатного піяніста і професора будуть відправлені

дня 16-го січня 1972 р. о год. 12-ій дня

слідуючі

СВЯТІ СЛУЖБИ БОЖІ

в ЦЕРКВІ СВ. ЮРА в НЮ ЙОРКУ;

в ЦЕРКВІ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ в НЮАРКУ, Н. Дж.;

в ЦЕРКВІ ПРЕСВ. ТРІЙЦІ на СОЮЗІВЦІ, КЕРГОНКСОН, Н. Й.

Рідних і Приятелів проситься про участь в Св. Службах Божих і про Молитви.

СТЕФАНІЯ ГОРНИЦЬКА — мати і РОДИНА

Замість квітів на свіжу могилу бл. п. д-р ДОМІЦЕЛІ з ГУПАЛІВ ЯСІНЧУК складаю 5.00 долярів на пресфонд „Свободи".

Текля з Гупалів ЯРМОЛА



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що дня 10-го січня 1972 року по короткій але тяжкій недузі, упокоївся в Бозі, заосмотрений Найсвятішими Тайнами, на 85-му році життя наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, ТАТО, ДІДО і ВУЙКО

бл. п. ІЗИДОР ЛАВРИШКО

ПАНАХИДИ — у вівторок, 11-го і середу, 12-го січня, о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Duchynsky Cherko, 111 Yonkers Ave., Yonkers, N.Y.

ПОХОРОН в четвер, 13-го січня 1972 р. з того ж похоронного заведення до церкви св. Михаїла при Чеснат вул. о год. 9-ій ранку, де о 9:30 буде відправлена Служба Божа, а опісля на цвинтар Mt. Hope в Йонкерс, Н. Й.

В глибокому смутку:

дружина — КАРОЛІНА

доньки: ЗЕНОВІЯ БУНДЗЯК з мужем ІВАНОМ

МАРІЯ МОРОЗ з мужем ОСИПОМ

внуки — АНДРІЙ, АЛЕКСАНДЕР, МИРОН й ІЗИДОР

Близька і дальша Рідня в ЗСА, Канаді й Україні

Замість квітів на могилу бл. п. БОГДАНА ЛУЧАКІВСЬКОГО складаю чек на десять долярів на Українських Інвалідів в Ню Йорку.

Теодор СЕМАКІВСЬКИЙ Grass Valley, Calif., Rth. 1, Box 931 A

Вповажана Пані Дружино та Дочко, прошу ласкаво прийняти мої сердечні співчуття.

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього відійшов у Вічність дня 13-го грудня 1971 року наш Найдорожчий ТАТО і ДІДУСЬ

бл. п. ЯКІВ СТРУК

на 72-му році свого труколюбивого життя.

Цією дорогою хочемо подякувати Всечесному о. М. Галеті за відправлення похоронних обрядів та його теплі слова співчуття та розради для нас; Хорові Української Православної Церкви св. Юрія в Трентоні, який сослужив о. М. Галеті; Членам Управи Українського Народного Дому в Трентоні, Н. Дж., які прощали Покійного — свого довголітнього співпрацівника в його останню дорогу, а зокрема п. П. Булатові — голові УНДому, п. Іванові Чаплі та д-рові Т. Крупі, які відвідали нас у найважчі для нас хвилини, та за їх зворушливі промови під час Панахиди, похорону та тризни. Всім особам та організаціям, які співчували нам у нашому горю, особисто, телефонічно, листовно чи на радіохвилі — наше найщиріше спасибі.

Всім, які допомогли нам у влаштуванні і переведенні похорону та тризни наша безмежна вдячність, а зокрема хочемо подякувати нашим добрим сусідам п. Оксані та Іванові Микитин та ВП. п. Р. Мицик, як рівнож паням: О. Телеш, Т. Варяниці та паням М. Войцун та М. Веремієнко, усім Друзям та Знайомим, які супроводили Покійного на місце вічного спочинку — дякуємо.

На особливу вдячність заслуговує керівник української радіопрограми в Трентоні ім. І. Самокіша, п. Ніні Самокіш та д-рові Т. Крупі, які відмітили пам'ять нашого Незабутнього Батька та Дідуся на хвилях етеру. Особам, які склали свої пожертви у пам'ять Покійного — щиро дякуємо.

РОДИНА



Оцим ділюся з Ріднею, Друзями, Приятелями і Земляками сумною вісткою, яка прийшла з України в день Різдва Христового, що 28-го грудня 1971 року відійшла у Вічність після короткої і важкої недуги моя Найдорожча МАМА

бл. п. МАРІЯ з ПОХМУРСЬКИХ КЕРНИЦЬКА

Прожила 86 років.

Похорон відбувся 30 грудня 1971 року.

ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

Замість квітів на далеку, дорогу могилу складаю пожертву на Літературно-Допомоговий Фонд ОУН „Слово".

Син — ІВАН

ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ

сл. п. пл. сен. кер. АННИ ГЕРАСИМОВИЧ

Голови Крайової Пластової Старшини у Великій Британії відбудеться

в дні 15-го січня 1972 року о годині 7-ій вечора

ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ

в церкві св. Юрія при 7-ій вул. в Ню Йорку

Закликаємо Членів Пласту взяти в ньому численну участь.

ГПР КПС ЗСА ГПБ

„СИДІТИ ЗА ҐРАТАМИ НЕ ЛЕГКО..."

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ним: ви внесли елемент жертовности. Віра виникає тоді, коли є мученики. Їх дали нам ви.

Кожен раз, як тільки на українському горизонті з'являлось щось живе, ви кидали в нього камінцем. І кожний раз виявлялось, що то не камінець, а бумеранг. Він обов'язково повертався і бив ... по вас! Щож сталося? Чому репресії не дають звичайного ефекту? Чому випробувана зброя стала бумерангом? Змінився час — от і вся відповідь. У Сталіна було досить води, щоб гасити вогонь. Ви ж знаходитесь у зовсім іншій ситуації. Вам довелося жити в епоху, коли резерви вичерпались. А якщо води мало — краще не дразнити нею вогонь. Бо тоді ще краще горить — це знає кожна дитина. Ви взяли палку до рук, щоб розкидати вогнище — але замість того тільки підворушили його. На більше не вистачає сили, це значить, що суспільний організм, в якому ви живете, вступив у таку фазу розвитку, коли репресії вже дають зворотній ефект. І кожна нова репресія буде тепер новим бумерангом.

Посадивши мене за ґрати 1-го червня (1970 р.), ви знову запустили бумеранг. Що буде далі — ви вже бачили. П'ять років тому мене посадили на лаву підсудних — і звідти вилетіла стріла. Потім мене посадили за колючий дріт у Мордовію — і звідти вилетіла бомба. Тепер ви знову, нічого не зрозумівши і нічого не навчившись, починаєте все спочатку. Тільки цього разу дія бумерангу буде набагато потужнішою. В 1965 році Мороз був нікому невідомим викладачем історії. Тепер його знають...

І ось Мороз сьорбає тюремну капусту. Скажемо по-єврейському: „Что вы с етого будете иметь?" Єдиний Мороз, з якого ви дійсно мали б величезну користь, це покірливий Мороз, що написав покаянну заяву. Це був би дійсно приголомшений удар для всього свідомого українства. Але такого Мороза ви не дочекаєтесь ніколи.. Якщо ж ви розраховуєте, посадивши мене за ґрати, створити якийсь вакуум в українському відродженні, то це не серйозно. Зрозумійте нарешті: вакууму більше не буде. Густота духовного потенціялу України вже достатня для того, щоб заповнити будь-який вакуум і дати нових громадських діячів, як замість тих, що сидять у в'язниці, так замість тих, що відійшли від громадської діяльності. 60-ті роки принесли значне пожвавлення в українське життя, 70-ті роки теж не будуть вакуумом в українській історії. Ті золоті часи, коли все життя було втиснуте в офіційні рамки, минули безповоротньо. Вже існує культура поза Міністерством культури і філософія поза журналом „Вопросы философии". Тепер вже постійно існуватимуть явища, що з'явились на світ без офіційного дозволу і з кожним роком потік цей буде збільшуватись.

Мене судитиме суд за закритими дверима. І все одно він стане бумерангом, навіть коли мене ніхто не почує, навіть коли я буду мовчати в ізольованій від світу камері Володимирської в'язниці. Буває мовчання голосніше від крику. І навіть знищивши мене, ви не зможете його заглушити. Знищити легко, але чи задумувались ви над такою істиною: Знищені часом важать більше, ніж живі. Знищені стають прапором. Знищені — це кремінь, з якого будуються фортеці в чистих душах.

Знаю добре, що ви скажете на це: Мороз забагато про себе думає. Але тут не йдеться про Мороза. Идеться про кожну чесну людину на моєму місці. Зрештою, там, де люди готові до повільної смерти у Володимирській в'язниці від якого-небудь хитрого хімікату — там немає місця для дрібного честолюбства.

Національне відродження — найглибинніший з усіх духовних процесів. Це явище багатоплянове і багатошарове, воно може виявитись у тисячах форм. Ніхто не зможе всіх їх передбачити і сплести настільки широкий невід, щоб охопити в усій його ширині. Ваші греблі міцні й надійні, але вони стоять на сухому. Весняні води прямо оминули їх і знайшли нові русла. Ваші шлагбавми закриті. Але вони нікого не спинять, бо траси давно пролягли збоку від них. Національне відродження є процесом, що має практично необмежені ресурси, бо національне почуття живе в душі кожної людини, навіть тієї, яка здавалося б, давно померла духово. Це виявилось, скажімо, під час дебатів у Спілці Письменників, коли проти виключення І. Дзюби голосували люди, від яких цього ніхто не сподівався.

Ви вперто повторюєте, що люди, які сидять за ґратами — це просто кримінальні злочинці.

Ви заплющуєте очі і робите вигляд, що проблеми нема. Ну, добре, на цій немудрій позиції вдасться протарабанити ще років з десять. А далі? Адже нові процеси на Україні і в усьому Союзі тільки починаються. Українське відродження ще не стало масовим. Але не тіште себе, що так буде завжди В епоху суцільної письменності, коли на Україні є 300 тисяч студентів, а радіо мають всі, в таку епоху кожне суспільно-вагоме явище стає масовим. Невже ви не розумієте, що скоро вам прийдеться мати справу з масовими соціяльними тенденціями? Нові процеси лише починаються, а ваші репресійні заходи вже перестали бути ефектовними. Що ж буде далі?

Є тільки один вихід: відмовитись від застарілої політики репресій і знайти нові форми співжиття з новими явищами, які вже утвердились у нашій дійсності безповоротно. Така реальність. Вона з'явилась, не питаючи дозволу, і принесла нові речі, що вимагають нового підходу. Для людей, покликаних займатися державними справами, є над чим думати. А ви все забавляєтесь, пускаючи бумеранг...

Буде суд. Щож, будемо битись. Саме тепер, коли один написав покаянну заяву, другий перекваліфікувався на перекладача — саме тепер потрібно, щоб хтось показав приклад твердости і одним махом змив це гнітюче враження, яке створилось після відходу деяких людей від активної громадської діяльності. Випало мені... Тяжка це місія. Сидіти за ґратами нікому не легко. Але ж не поважати себе — ще важче. І тому будемо битись!

Буде суд, і знову все почнеться спочатку: нові протести і підписи, новий матеріял для преси і радіо всього світу. Разів у десять зросте інтерес до того, що написав Мороз. Словом, буде підлита нова порція масла у вогонь, який ви хочете загасити.

Це і є підривна діяльність. Але мої вини тут не шукайте — не я посадив Мороза за ґрати, не я запустив бумеранг.

ЖУРАВЕЛЬ І ТАНКЕР „УЖГОРОД"

Нафтоналивний корабель „Ужгород" приписаний до Одеського порту, проплив на початку 1972 року недалеко від Дарданелів. Моряки побачили, що над судном кружляє лелека, ледве тримаючись у повітрі. Птах пробував сісти на судно, але йому заважали хвилі, що перекочувались через дах. Моряки врешті-решт встигли схопити лелеку. Лікар давав птахові вітаміни, примусово годував рибою та м'ясом. На 6-ий день птах зміцнів і, піднявшись у повітря, полетів у напрямку до смуги землі — до Гібралтару. Але потім лелека ніби передумав, повернувся назад, зробив прощальне коло над кораблем - рятівником і вже потім полетів своєю дорогою.

Літературний Вечір присвячений сучасним молодим поетам в Україні

Сиракюзи (мкб) — Школа Українознавства ім. Лесі Українки в Сиракюзах влаштувала 19-го грудня 1971 р. черговий, успішний літературний вечір присвячений творчості сучасних українських молодих поетів і мистців в поневоленій Україні, таких як: Василь Симоненко, Ліна Костенко, Ігор Калинець, Василь Стус та Алла Горська.

Сцену прикрашував великий портрет Лесі Українки, патронки школи, великої української патріотки і надхненниці сучасних молодих поетів в Україні, а також і столик з портретом недавно замученої окупантом Али Горської і потрійним, різьбленим, дерев'яним свічником з XVIII ст., який вдалося врятувати із однієї історичної церкви в Україні.

Учасники - виконавці, учні вищих кляс, сиділи на сцені за довгим столом, одягнені в українські, вишивані блюзки та сорочки.

Мґр Марія Логаза, директор Школи Українознавства в Сиракюзах, відкрила вечір і вказала на його велику виховну вартість для української молоді, згадуючи при тому низку подібних літературних вечорів впродовж 18 років існування школи. Вечером проводила учителька української мови і літератури Надія Сеник.

Доповіді прочитали учні найвищих кляс: Адріян Лоґуш (12 кл.) — про Аллу Горську (присутні вшанували її однохвилинною мовчанкою), Оксана Сеник (12 кл.) подала характеристику сучасних українських поетів в Україні, Ігор Федорович (12 кл.) розповів про Ліну Костенко, Юрій Богатюк (10 кл.) — про Василя Стуса, Ляля Войтович (12 кл.) — про Ігоря Калинця, а Андрій Войтович (12 кл.) — про Василя Симоненка.

Вірші вищезгаданих поетів рецитували учні 7 - 12 кляс: Андрій Богатюк, Христя Галібей, Борис Гудзяк, Маруся Качмар, Христя Клюфас, Ліда Косяк, Галя Миколасвич, Іван Михайлів, Маруся Рись, Оксана Руцька та Андрій Середницький.

Програму літературного вечора переплітали пісні сучасних українських композиторів: П. Майбороди, „Ми підемо, де трави похилі" і „Каштани"), Батюка („Тихо над річкою"(і І. Шамо („Києве мій" та „Як не любить тебе") у виконанні учнів школи.

Літературний вечір присвячений творчості сучасних поетів України пройшов з великим успіхом; присутні з глибоким вдоволенням і признанням прислухувались до кожної точки програми, виконаною українською молоддю, народженою поза Україною на чужині.

Ця висококультурна імпреза була скромним духовим подарунком для тих, які ще високо держать наш національний прапор, не зважаючи на жорстокі переслідування і терор.

КОНФЕРЕНЦІЯ ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКОГО ДЕКАНАТУ УАПЦ

Дня дев'ятого грудня 1971-го р. відбулася конференція філядельфійського деканату в парафії Миллвил, Ню Джерзі при церкві св. ап. Петра й Павла у прекрасній парафіяльній залі. Конференція почалася огод. 2.30 по полудні при чисельній участі духовенства з того ж деканату. Приявними були отці: декан о. С. Біляк, о. Омелян Мицик з Честеру, Андрій Дворакiвський з Нордтемптону і Отці: прот. Евстахій Щадинський, о. Михайло Борисенко, з Філядельфії, о. Леонард Куберський з Вилмінґтону, о. Джекобс Яковенко з Миллвилу і о. Микола Угорчак.

Конференцію відкрив, привітавши всіх присутніх о. декан Біляк. Опісля, деканальний секретар о. Борисенко відчитав протокол з попередніх зборів, який одноголосно і без змін прийнято й затверджено.

В порядку нарад наперед обговорювано справу збору чи сходин вівтарних хлопців з нашого деканату. Такі сходини відбувалися кожного року, вони й були ідеєю о. О. Мицика, який найбільш біля цього трудився. Попередні сходини вівтарних хлопчиків перейшли з найкращим успіхом, отже можна сподіватися, що й наступний вийде з добрим успіхом, тимбільше що ті самі отці цим займаються. Минулого року такі сходини вівтарних хлопців відбулися у Атлянтик Сиτі. На 1972 р. подібні сходини мають відбутися в Пенсильвенії в червні в В.М.С. Мортон Коледж, розуміється під проводом о. митроф. О. Мицика.

Під час розмов о. декан Біляк порушив дуже важливу справу, поширення дитячої Енциклопедії, яка недавно появилася старанням і накладом Центрального Сестрицтва в Баунд Бруку. Видання дуже гарне, багате в ілюстрації, і тим саме привабливе для наших дітей. Цим своїм цінним виданням Сестрицтво випередило „Об'єднання Працівників Дитячої Літератури для Молоді" і зробило велику прислугу, особливо для шкіл Українознавства. За це належиться їм щира подяка він нас усіх, а заразом обов'язок подбати і розпродати це цінне видання між нас самих і між наших дітей. Адресувати: „Книгозбірня Українського Православного Слова" П. О. Бакс 495 Саут Баунд Брук, Н. Джерзі, 08880. Ціна Енциклопедії тільки 15 дол. Це найкращий дарунок на Різдво Христове.

Кошти видання Енциклопедії дуже великі, отже потрібно нам зужити всієї напруги, щоб цю цінну книжку розпродати між наших дітей та їхніх батьків. Уважаю, що для цієї цілі можна звернутися про матеріяльну допомогу до наших парафіяльних комітетів.

При цій нагоді обговорювано теж плян розподілу праці відносно Великого Посту в наступному році. В кожній парафії мала б відбутися Місія, і то в такому порядку. Неділя Православ'я 27-го лютого 1972 р. в Нортгемптоні у парафії митр. Андрія Дворакiвського. Там же мають відбутися „Духовні Вправи" для св'ящеників Філядельфійського деканату, якими мають проводити отці: о. М. Угорчак і о. Стефан Біляк. Духовні вправи будуть тривати три дні і закінчаться 1-го березня. Опісля наступні неділі з одноденними місіями мають іти таким порядком: Друга Неділя Посту, парафія Миллвилл, Третя Неділя Посту у Честері; Четверта Неділя Посту у Вилмінґтоні, П'ята Неділя Посту Коцвій, Пенсильвенія.

При кінці конференції о. декан Біляк мав коротку доповідь на тему „Совість". Доповідь була солідно опрацьована, хоч може трохи схолястичного типу. Все ж у загальному підходила на деканальну конференцію і священики з приємністю її вислухали.

На цій доповіді конференція закінчилася.

З великою вдячністю благодаримо достойній паніматці Анні і Анатолію Джекобс Яковенкам за милу гостиність і все добро з яким вони нас зустріли і нагодували.

Наступна конференція має відбутися в Нордгемптоні 27-го лютого 1972 у пароха о. митр. Андрія Дворакiвського.

М.П.У.

МУЗЕЇ ПІДНОСЯТЬ ОПЛАТУ ЗА ВИСТУП

Чимало відомих музеїв у Ню Йорку з початком 1972 року підвищили вхідну оплату. Так, мистецький модерний Музей Ґуґенгейма підвищив оплату з 50 центів до 1 доляра, а за вступ до Музею Модерного Мистецтва треба тепер заплатити 1 дол. 75 центів. Бруклинський Музей і метрополітальний Музей не мають ще точно встановленої оплати за вступ, однак відвідувачі там звичайно самі платять від 50 центів до 1 доляра. По одному долярові треба платити за вступ до Музею „Вітні" та „Культурного Центру", як і до Жидівського Музею.

Великий успіх Едварда Козака і його синів у Монтреалі

Монтреаль (М. П.) — Дня 4-го грудня м. р. відбулася тут Виставка й Авторський Вечір нашого славного майстра пера і пензля Едварда Козака і його синів Юрія і Яреми.

Вечір мав, як треба було сподіватися дуже добрий успіх. Заля, у якій відбувалася імпреза, була переповнена і багато публіки вернулися додому, бо не могли дістати квитків вступу.

Крім самого Е. Козака якому, до речі в цьому році сповняється сімдесят років, у Вечорі брали участь Р. Рахманний, О. Судчак, И. Весоловський та дівочі Ревелерси, запляновані Головою Мистців п. Андріяною Лисак.

Вечір відкрила і провадила Гогова Літературно-Мистецького Клюбу пані Марія Логуш.

Наступного дня, в неділю 5 грудня багато публіки відвідало знову виставку і майже дві третини образів закуплено.

Всіх образів було 60, з того половина належала Едвардові Козакові, а решта синам Юрієві та Яремі.

У „Вістях з Риму" опубліковано звідомлення з діяльности УКУ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

грецької літератури". Крім цього, професори поміщували статті і коротші праці в „Богословії" й інших журналах. В днях 1-30 липня 1971 р. відбувся окремий філософічно-правничий Курс. Викладало 10 професорів, крім Верх. Архиєпископа Иосифа: Єпископ Володимир Маланчук, о. проф. д-р Марусин, о. д-р Музичка, проф. д-р Біда, проф. д-р Рудницький, проф. д-р Лев, проф. д-р І. Соневицький, проф. д-р Казимира, і проф. д-р Старосольський. Було 25 слухачів. Курс пройшов з великим успіхом. Професори і слухачі з Америки, Західньої Европи і Австралії мали нагоду оглянути Рим і поширювати свою освіту і знання.

В Арґентині — в Буенос Айрес існує філія У.К.У. і від трьох літ діє філософічно-гуманістичний факультет, що нараховує там 4 надзвичайних професорів і 4 помічні сили та 12 українських слухачів і 12 словінських.

В університетських семінарах У.К.У. в Римі цілий рік працювала Літурґічна Комісія над перекладом церковно-слов'янських літургічних книг на українську мову. З бібліотеки, архіву УКУ користали видатно прибулі до Риму професори і наукові працівники української й інших національностей.

Наша Рідна Школа

Дня 12-го грудня м. р. відбулися загальні збори Управи Кружка Батьків Рідної Школи в Дітройті-Захід. Після двох років праці бувшої Управи, яка працювала без перевибору, нарешті вдалося відбути загальні збори, які повинні відбуватися щороку. Тільки дванадцять осіб було присутніх на зборах. Це свідчить, що навіть таке велике скупчення нашої громади як західній Дітройт і околиці, відчувають брак зацікавлення в рідному шкільництві. Ще кілька років тому йшли завзяті змагання за провід школою, котре партійне угрупування має бути в проводі. А сьогодні нема кому перевибрати Управи. Громадяни західного Дітройту і околиць повинні соромитися, якщо йдеться про Рідну Школу. Зі звітів уступаючої Управи ми довідалися, що тільки тридцять і двох батьків посилають своїх дітей до Рідної Школи, яка на цей шкільний рік нараховує всього 48 дітей! А де решта дітей великої громади західнього Дітройту й околиць? Це велика причина бити на тривогу, число учнів щороку меншає і якщо так далі піде, то самоліквідація школи неминуча. Навіть не буде на кого вину скинути бо тут наші „воріженьки" ні при чому. Ще недавно хтось підняв питання „де наші діти-молодь". Сьогодні треба питати, де наші батьки, бо ж не діти посилають батьків до школи, а навпаки.

Наша, дітройтська Рідна Школа має добрі умовини, бо має даром приміщення в будинку цілоденної парохіяльної школи парохії св. Ів. Христителя, якої парохом є о. монс. Михайло Бохневич. Ми маємо і добрих, відданих учителів. Нам треба заохотити більше батьків, які хотіли б зберегти своїх дітей для нашої майбутності. Це завдання затяжке до виконання для самої Управи Кружка, воно мусить цікавити цілу громаду, а впершу чергу місцевий Відділ УККА. Часто доводиться чути, що проблеми Рідної Школи це справа батьків які посилають туди своїх дітей. На рідних землях Рідна Школа була проблемою, якою цікавилися не тільки батьки, але й цілий український загал. Так повинно бути тут, і в західньому Дітройті.

Нововибрана Управа Кружка складається зі слідуючих осіб: М. Ніньовський — голова, Л. Кльось — заст., Е. Гаврилко — секретар, Г. Дробний — касир, І. Кльочко й Е. Пліхота — орг., О. Бігун і Федак — члени. Контрольна Комісія: мґр О. Жолкевський і М. Дуткевич.

Григорій Дробний

Д-Р ПЕТРО ФИЛОНЕНКО — НОВА УКРАЇНСЬКА ПРОФЕСІЙНА СИЛА В ДІТРОЙТІ

В дописі паст. В. Боровського, надрукованому під тією назвою у „Свободі" за 30 грудня 1971 р. подано через недогляд не фотографію д-ра Петра Филоненка, а іншої особи, старшої віком. Виправляючи це, подаємо на цьому місці правильне фото. Д-р Петро Филоненко працює тепер в одній із адвокатських фірм у Дітройті. Є членом 292-го Відділу УНС.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

МИХАЙЛО ГОЛУБКО, довголітній член 219 Відд. УНС, помер в неділю, 9 січня 1972 р. в Седл Брук, Н. Дж. Полишив у смутку 3 доньки Стефанію Пенкі, Лавру Телок, Розу Сінчок. Похорон в середу, 12 січня ц. р. з пох. зав. Mc Nerrney & Burnadz, 371 Lakeview Ave., Clifton, N.J. до церкви св. Михаїла в Пассейку, відтак на цвинтар в Лодай, Н. Дж. — Секретар.

ТАРЗАН, Ч. 6680. Продовжується нещира розмова з обманцями

SO FAR, TSHULU, WE'VE SEEN ONLY TWO OF THE MEN WHO CALL THEMSELVES OMAR BROTHERS. JIM SAID THERE WERE FOUR. SOMETHING TELLS ME MANY EYES WATCH US!
THE ONE WHO SOLD US HAM AND BISCUITS IS CALLED BULVO. THE MAN WHO WEARS HIS GUN UNDER HIS ARM IS NIKKO... HE'S COMING TO US!
WE ARE SO HAPPY, GENTLEMANS, TO OPEN A NEW TRADING-POST ACCOUNT... FOR EACH OF YOU! YOUR NAMES, PLEEZE!
MY FRIEND IS TSHULU, SON OF A BULA-LAND CHIEF. HE SPEAKS ONLY HIS TRIBAL LANGUAGE.

Покищо, Чулю, ми побачили тільки двох мужчин з-поміж тих, які називають себе Братами Омарами. Джім сказав, що є їх чотири. Щось говорить мені, що багато очей стежить за нами!..

Того одного, що продав нам шинку і хліб, кличуть Бульво. Чоловік, який носить під пахвою револьвер, називається Нікко... він іде до нас!

Ми такі раді, панове, відкрити у цій новій торговельній станиці нове конто... для кожного з вас. Як ваші призвища, прошу Вас?